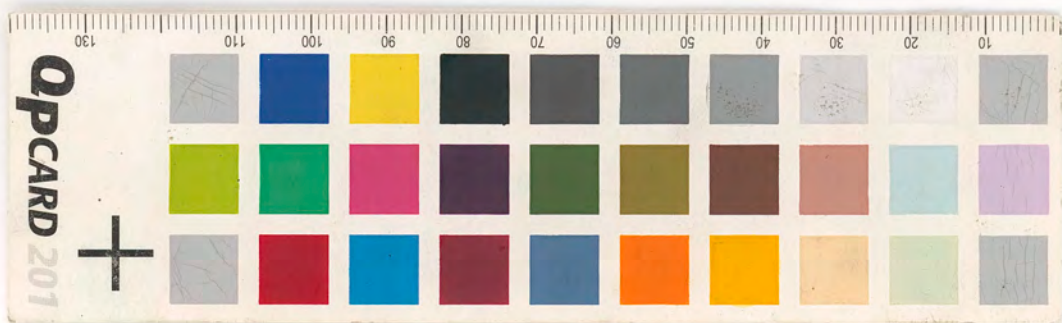


Escrib^{MS}

46

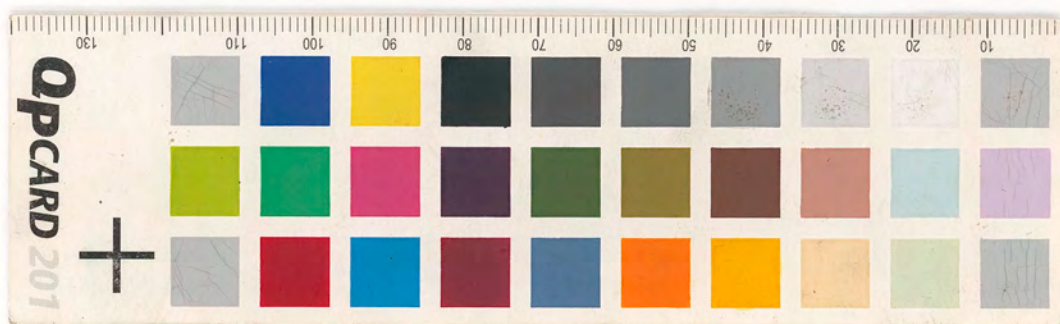


Este cuaderno pertenece a:

Nombre	P. Luis Bolla Sartori	
Dirección	Comunidad Achuar de Sanchiik	
Teléfono		
Curso		Año

Horario						
HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO

Escrib^{MR}



(46)

1

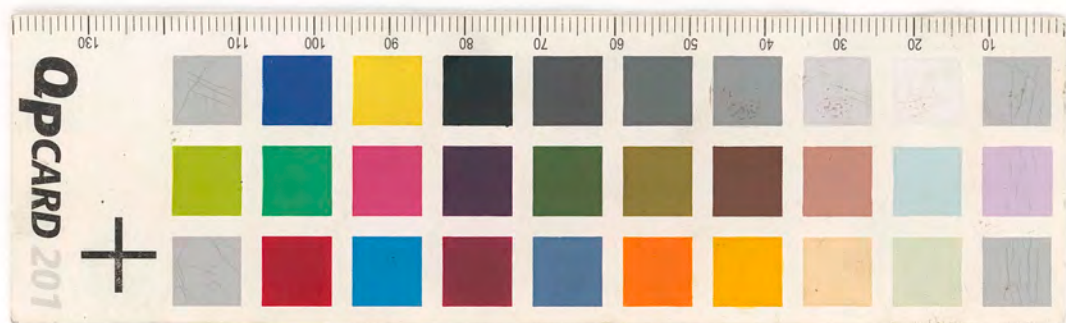
Deberíamos viajar pasado mañana
con la pequeña lancha Unión que es
del Vicariato, por muchísimos son
los Misioneros y laicos misioneros que
viajan a S. Lorenzo, y por eso tratarse
buscar otro mejor de hoy mañana.

S. Lorenzo 15/3/97

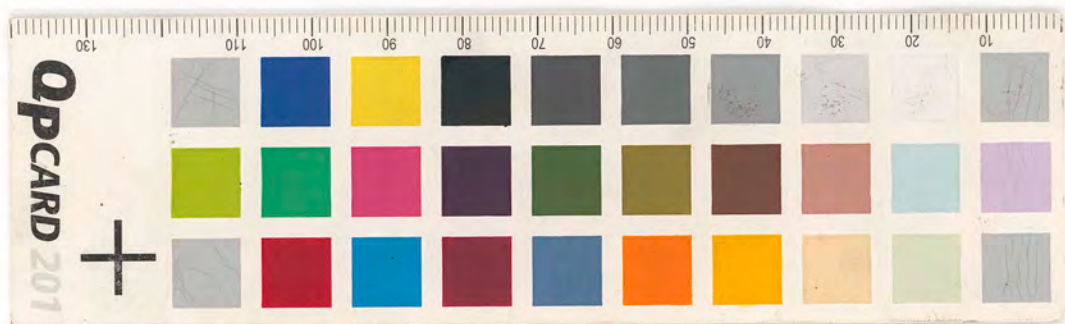
Ayer llegamos entre 22
personas, la mayoría Misioneros Lauritos
y de la Compañía, con la pequeña lancha
Unión. Algunos eran muchachos estudian-
tes, chachabuitos y mestizos.

Esta noche la pasamos en Loguinas, con
una cena ofrecida por los dos sacerdotes,
mexicanos Antonio y José Luis, Misione-
ros del Sagrado Corazón de la Virgen
de Guadalupe, y ofrecida también por
las Hermanas del White Convento.

La 2ª noche la pasamos en el Moraimón,
en S. José, en donde hay una estatua
de los Petroleros. Las Comunidades

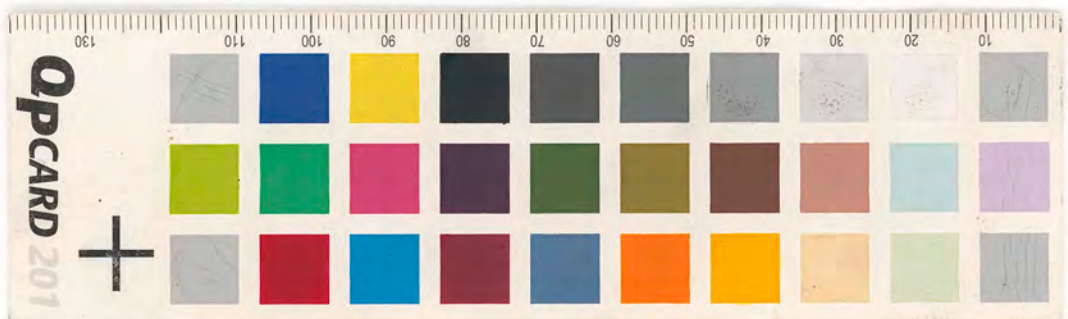


2) mestizos y cocamas, alejados en el
Huallaga, si bien el nivel del río está
bajando, y muy alejados los del
Merañin. Aquí en Chulupa, pradera
Comunista, tuvimos un accidente
que hubiera podido ser trágico. En
el canal, estrecho de Chulupa,
casi se desprendió la velta de la
cola del Timón, y la lancha perdió
la dirección y se fue contra la orilla.
Si hubiera sucedido en medio del
Merañin, sin poder gobernar la em-
bercación, hubiera podido chocar con
un peñasco o una roca, viéndose.
Durante 3 horas, el motorista Bra-
mire (que varias veces hace años
me llevó a mi zona desde aquí),
su ayudante Lucio y 5 muchachos,
lograron arreglar los remos, casi sa-
lido de la velta y pala, mien-
tras, un grupo y uno, Indios, habían
caído en el río crecido.
Llegamos hacia los 4, 30-5 p. m.
Encontré Pítiur y varios achuar.



Pitir es la mujer de los problemas del
 jefe de la Aldea. Alumno del Teneid. Rish
 Walter de haber entrado a la casa de
 prostitución que hay aquí, cerca de la
 Aldea. ... lo reveló una ~~una~~
 muchacha prostituta hija de la
 mujer Eseeji, de Sapap entra
 y de un finado shixiar o Kampis
 del Ulorua. Eseeji, mujer alta,
 fue casada por el finado mestizo
 Lemu, hijo de Laris de Sapap en-
 tra y de Kunamp de Tanintza,
 siendo ella nieta de Lemu; este, esten-
 do ya en Wichim, metió al mesti-
 zo Camapiu, que había casado a
 Eseeji. Esta era hija del meta-
 do natem, Kashijint, hermano de
 Tixi de Patukmai.

Eseeji, al ser metido Lemu, siendo
 pretendida por el finado Mayak,
 hermano de Lemu, huyó a la
 zona peruana, de la Sapap entra.
 Najarip, mamá viviente de Kunamp
 de Tanintza, la hizo huir, men-

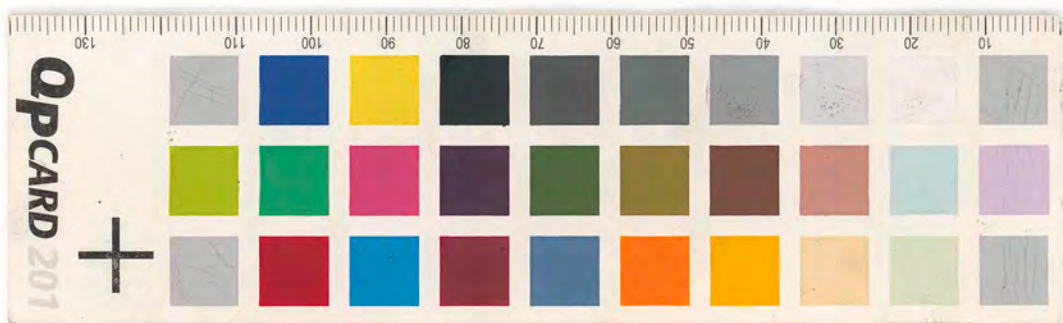


4

de estela ya en Italia (creo en 1981).
 Mōyak del subeño, como ya escribí
 arriba, se fue de este Tétuch, en el
 finado mi hermano Anton, Mejeant,
 yerno de este, Chuji (hoy en Maki)
 y los 4 o 5 hombres, cuando lo
 lanza nanki, se apostaron en La-
 pap entre para trasposar a Naja-
 rip. Esta se dio cuenta y huyó,
 subiendo se....

Una hija de Tseepi, que ahora vive
 entre los campos del Morono, protis-
 tuta opui, reveló a algunos nues-
 tros que el Tzend. Tzish, entró de
 noche a la casa de prostitución....
 Qué pena! Sabemos además que los
 indígenas, estudiantes, frecuentemente
 de noche van a prostituirse.

Estoy para viajar a Mamús con Wi-
 shu, medio sirviente de la señora
 Tolla de opui, que está subiendo con
 ella al bote de ella y con mercadería
 de la ruina, para vender a los
 canchoshi y a los achuer.



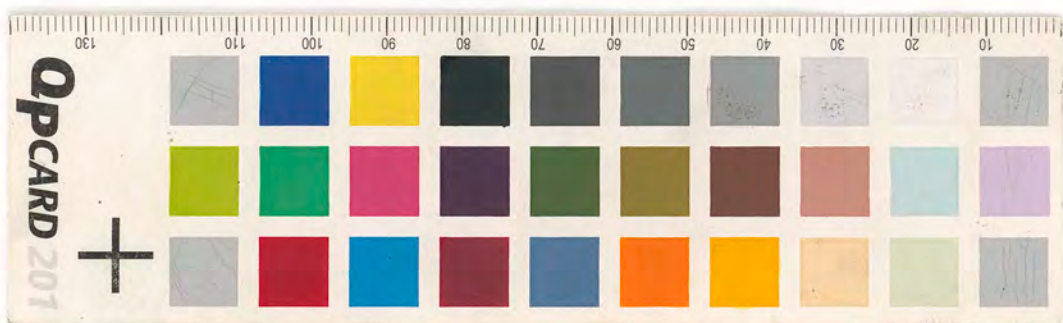
Vendrán también Chumpi de Kuyuntsa, y
 Salvez Mantu y Kasep de Kuyuntsa.
 Saldrán por la tarde y Salvez mañana-
 na temprano.

Mamús 22/3/1997

El domingo 16/3 salí con
 un pequeño lote de una señora Tolla de S. Loren-
 zo guiado por el achuar Wishu, originario de
 Vixijint en donde creció, pero casó a una
 muchacha de aquí, hija de Mukucham, la cual
 sufre de ataques continuos con epilepsia.
 Además vino con nosotros Mantu y Chumpi,
 mi hermano, de Kuyuntsa.

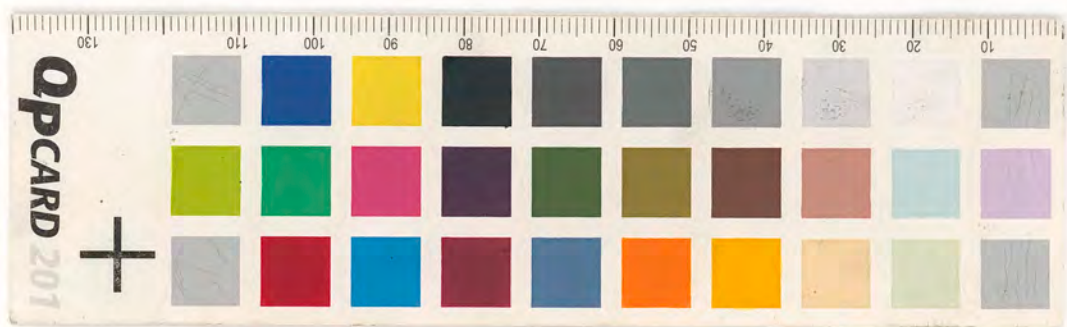
Wishu es un hombre joven de unos 35 años,
 y habla 3 lenguas: achuar, candoshi y Lore-
 tano. El candoshi lo aprendió del finado
 Shupra Tunch de Vixijint, que casó la
 misma del juvent Vixijint Vixiti: Mama-
 Tunch (esta murió a los 80-90 años, en
 Wisum, en 1985 u 86).

Wishu es muy inteligente. Continúa por lo mismo
 a su esposa con una Tolla, trabaja como
 criado de la misma. Viene trayendo



6
menor sería de ella, de un valor de algo
más de 1.000 dólares, y desviando ese
dinero, lo que sobra será suyo. me pto ma-
ximalmente el auto sufriendo mucho
en este viaje, y la buena está tranquila
en J. Lorenzo. Wishu es muy conocido por
los cantosli, y se vendiendo en las
Comunidades cantosli (5 en este río
Maki) y luego los achuar, cambiando
en plata, gallinas y siempre de trapo.
Terminamos 5 noches en el camino, hasta
llegar aquí ayer, y de día en un vol
inexorable. El Postazo y el Mercurio
toda elapados. Solo ayer, en Tifayal
no, llevó bien de noche.

En la última Comunidad ~~de~~ cantosli de
aquí abajo: Chambira, encontramos
una pequeña planta en remolcador, y
con un tractor, para explotar la mede-
ra lupuna (en ach. mente), el árbol más
pigmatoxo. Con la nueva ley de Tierras de
sept. 1995, las empresas tratan explotar
en grande las selva de los Territorios indí-
genas, cuando la anterior ley de Comuni-

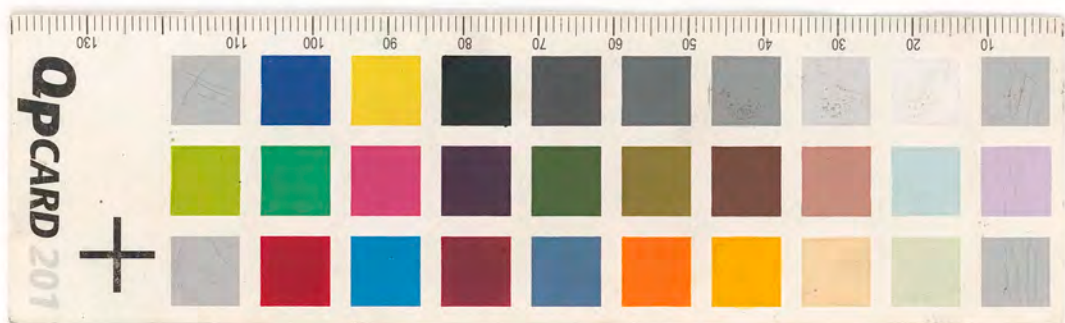


Hale, Native era muy en favor de los Gra-
fos Indígenas.

Me dijeron que en Chumbira permitieron
el corte de 200 lupinos, a 60 rbs,
ya es más 23 dólares. No permitieron ex-
plotar el cedro, y menos mal. Los
schuer de spui, Alomús, nunca de-
jan de cortar la madera, y son los úni-
cos de la Orpa. "Achuar: iuntremu",
sin escuchar el Replamento interior, y
la palabra de los Dirigentes.

Mamano es Domingo de Ramos y porre
spui toda la Semana Santa.

En Tifayal, sandoshi, ya casi de noche
toda la Comunidad invitada se reunió
para la Talaba sobre la Semana S. y un
joven, que terminó la Secundaria en
S. Lorenzo, y está en el Inst. Pedagógico
de Ipitos, me hizo de intérprete en en-
tendimiento, a pesar que no es fácil, en
lenguas tan distintas, y a pesar que en la
Comunidad sandoshi hay estratos sociales
que van, uno a Tucallpa, a pesar que
los de la Ilusión Luiza, nunca los visitan.
Vi mucho interés en ellos. ~~Algunos~~ to



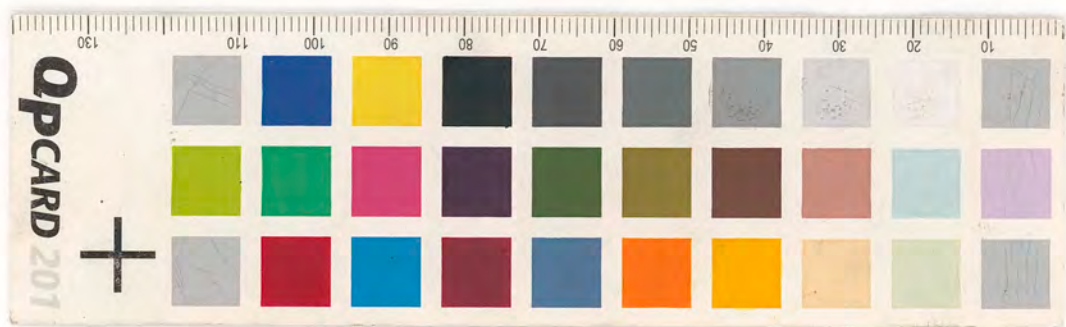
8

La necesidad grande de misioneros.
Vi en casa del juunt condolhi, Daniel,
la antigua "nanki", lanza en punta de
hierro, y el coló de pana Tuntum, que
debe ser de los españoles de la Colonia.

Mamú, 25/3/1997 Morte, Santo

Antes de ayer celebramos
el Domingo de Ramos. Como los wakerin, y
algunos "ántin" participaron con entusiasmo.
La tarde anterior pidió al juunt Vinkum
que reuniera la Comunidad en la tarde para
que les pudiera explicar la Semana Santa etc.
No vinieron ni la mitad. La mayoría de
los hombres no participaron a la celebración.
Después hubo reunión de la Comunidad y enton-
ces, pudo hablarle de la Semana Santa y
el Misterio de la Redención.

Como la Comunidad, presente Wisku que me
trajo desde S. Lorenzo, decidió volver a traba-
jar juntos después de, creo, 2 años de estar
trabajando separados por su cuenta. Solo
la limpieza de los dos caminos a Ten-
kintsa y a Ukintsa, el trabajo de la

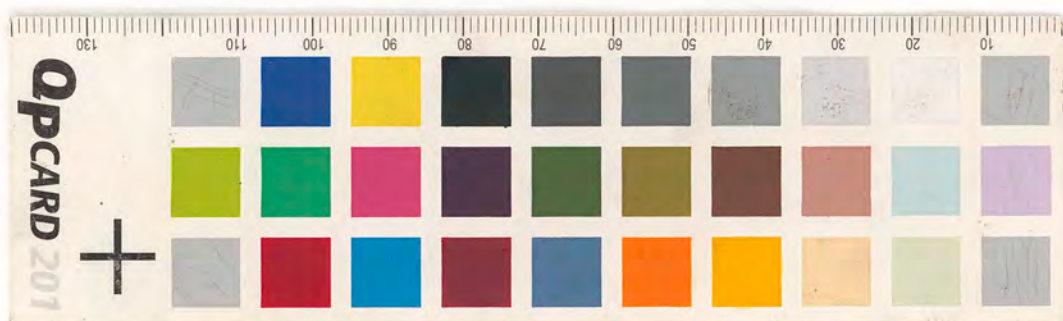


concha de fútbol y algo de la Escuela
reunía en mi casa a los hombres. Viendo
cómo es triste el trabajo solitario, de-
cidieron volver al trabajo en mi casa por
4 días semanales. Ojalá que realicen
ese buen propósito, desde el lunes des-
pués de la Pascua.

Ayer hubo un día de trabajo para lim-
piar los caminos remontados para ir
al "ímpak" y entre las familias.

Los 3 etseru ayer arreglaron su ímpak
lleno de conejos y para hacer un viento
bajo como Atank.

El Domingo de Ramos, la Comunidad quiso
hacer fiesta de despedida en montañas y
brile mestizo hasta con el amanecer
(5 a.m.), ya que 2 muchachos regresan
al Colegio de Ullpayacu, y 6 (4 mu-
chachos y 2 muchachos) irán al Colegio
de Uxijint. Le dije a los 3 etseru,
a los Catecúmenos, y a la Comunidad
que es costumbre de los creyentes cristianos
no hacer fiesta en la Cuaresma.
No hicieron y yo no le dije nada.

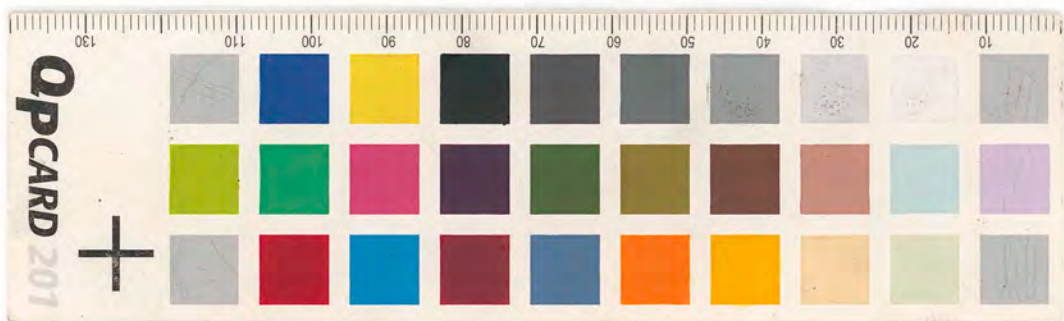


debiendo respetar su libertad.

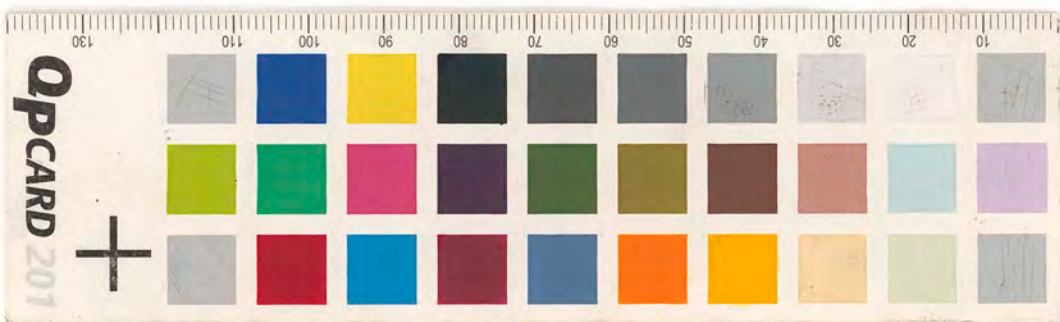
Ante de la noche tuvimos reunión con los 3 etreni. Ruxiram, es de carácter violento entra en aspo especialmente cuando está un poco alterado por la bebida (en esta Comunidad, siempre alguien tiene trago traído por los repartones, - comerciantes, o por ser que está prohibido por la Organización).

En las veces, Ruxiram, 2° etreni de Mashinkash (el 3° es Entrakue) pasó a su esposa Ishitiki, y fue duramente rechazado por la Comunidad y los hermanos de ella.

Ruxiram quiso participar a la fiesta, y en mismo Entrakue, pero las dos mujeres no quisieron, sabiendo de la Dama Santa. Ruxiram ya medio alterado, estuvo pidiendo comida de Kishu, arroz, papas, etc. Lo negó el hijo de Ishitiki, y empezó a hacer desordenadamente para que el papá le comprara cosas en esa noche, durante el baile en la Escuela. Yo dormí y



me despertaba, como Modhinkas, el
1º de abril, en una casa estor.
La bulla era lejane, pero se oía, y mu-
chosos, chicos y adultos de tanto en
tanto iban y regresaban a la fiesta...
Tshdik escuchó que su esposa seguía
bailando con tres mujeres, y saliendo
por experiencia que la hubiera tratado
mal, se levantó y fue a ver a Te-
wiram en el baile, y le mandó
a decir a la 1- de la madreposda
que era tiempo de regresar. Tewiram
como que no fue avisado, y repre-
so a ver donde estaba su esposa.
Como dormía en la casa cercana,
lo vimos en Modhinkas: "donde
está mi mujer, ya me avisar, y le
voy a buscar". Se fue parando
al lado de nuestra casa, y a los
pocos minutos, regresó prestandole
y amenazándole pagar, hasta
recorrió los adulterios antiguos en
igua de muerte y siguió con pri-
tándole por 20 minutos y más.

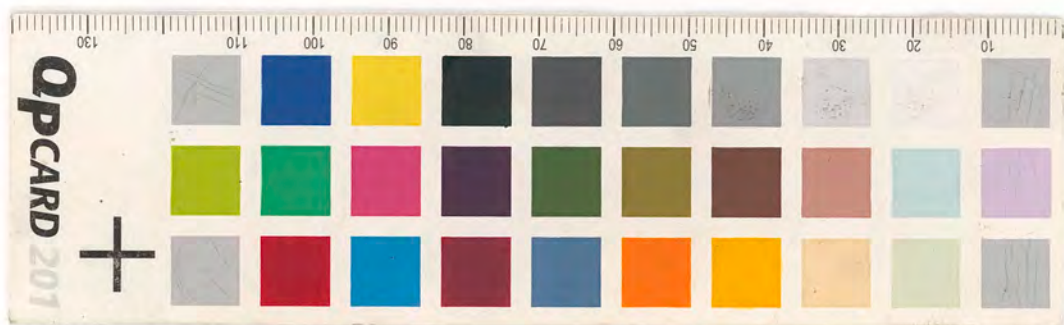


12/
Por fin se durmieron. Al amanecer dimos
la Taberna para los pocos que no par-
ticiparon a la fiesta. Los mujeres de
Entrabua y de Tuxirom vinieron, pero
no los maridos.

Representando a la cosa, estaba Tuxi-
rom en nuestra casa, y ya feroz,
como si nada hubiera sucedido,
estuvo hablando. Le dije que de noche
había escuchado todo. Se rió en ver-
peña, y cambió de discurso.

Esta mañana reunimos al grupo
de los Wakerin o nateimpran,
y reflexionamos sobre la Tarabola del preu
de trigo y la gizona.

Tuxirom se defendió un poco, pero le
expuse cosa sin dureza ni seriedad, sin
jugar lo que dije antes. Tuxirom se
calleó y reconoció que es mal hablador,
mucho está alterado. Le dije que
viviendo los Misterios de la Redención
~~estaba~~ estamos en un momento esta-
pando para recibir el Perdón del Se-
ñor y vivir una vida santa, como

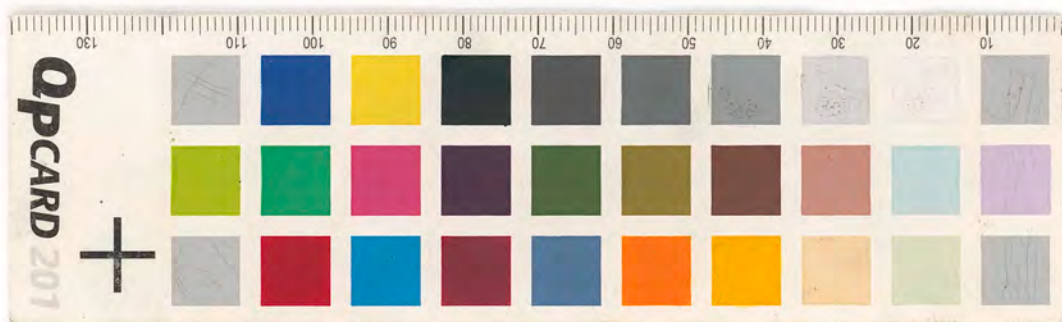


el premio de trigo (seminos frejoles en
semenas).

Que el Señor muestre sobre nosotros.
Solo el alma y purificada y enviada,
en su Espíritu.

Acaban de pasar los 3 Hermanos: Carmen
(Dinnsien), Wilma y Carmen Guillén (de
Yurimaguas), con Isere (Juen), Lantick de
Mamhu, 3 profesores mestizos: 2 del año pasa-
do: Santos y José Barrera, y Erika, muchacha
de Yurimaguas, con el motorista Wachink
(Leonardo Faelin). Este dejó una hija
para el 1º curso en S. Lorenzo, en casa de una
familia mestiza. Antonio Jengo, su hermano,
uno que quisiera que estuviera en S. Lorenzo ...
y el año pasado o ella o su hermana, que
acaba de pasar en el año y los Hermanos,
tubo problema, en el profesor mestizo Carlos,
que fue sacado del Colegio ...

Beniendo al Colegio en su Comunidad,
no lo estiman, "porque no aprenden bien
el castellano", suelen decir en complejo de
inferioridad, ya que lo falta del envi-
niento del castellano viene de la Trima-



nia, y en S. Lorenzo o Ulpayacu, aprenden
loretano más que castellano.

Es verdad que en ambiente indígena es más
difícil aprender una lengua no indígena,
más el castellano, pero si sería factible
con método y preparación del maestro.

En S. Lorenzo le costará duro mantener la
harmonía de Antonio Juez y al papá Leonar-
do Fachín.

Aquí elvargorran y ripucroto para arriba en
un lote bien grande.

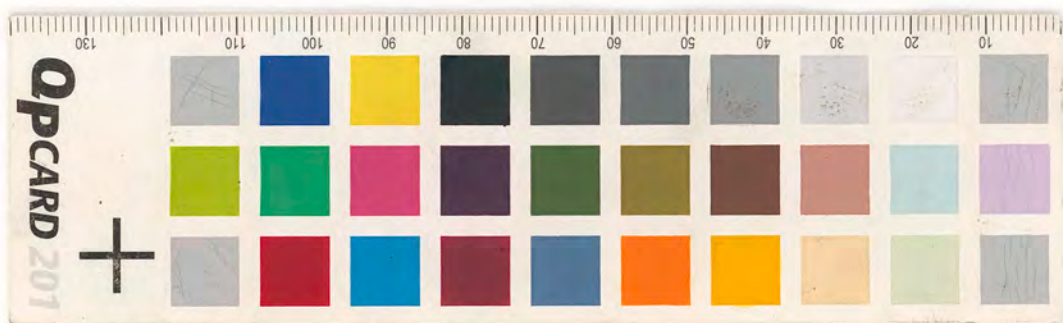
Mamús 27/3/97 Jueves Santo

Esta ma-
ñana vino antes del amanecer, una buena
parte de la Comunidad, para la celebración.

Ante se hizo una preparación inmediata a la
celebración del Misterio de la Eucaristía: Sacri-
ficio y alimento espiritual de vida.

Después los 3 etserin con la ayuda de algunos
muchachos arreglaron varias cosas en el
impak: tratando de destruir el envejen,
que está afectando a la cosa.

Note un veciendo de interés hacia los

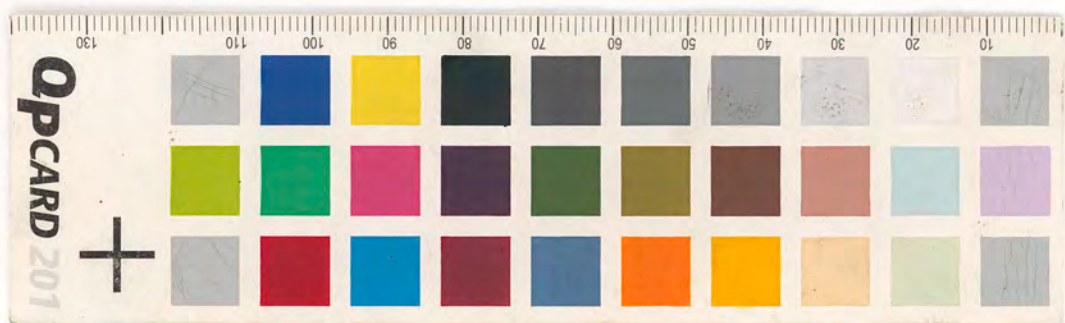


Misterios de La Semana Santa. Solo el
 Espíritu construye la Comunidad de los
 creyentes en Jesús, y solo El nos envoca
 a todos. Diciere El, que la fe nazca y
 crezca en este Pueblo y Comunidad.
 Estemos ya en el gran Triduo Santo.
 Que el Señor santifique el mundo en
 su Redención

28/3/97 Viernes Santo

Toda la Comunidad de aquí, menos la fami-
 lia de MúKucham (su hermano Vixití fue
 a J. Lorenzo) participó ayer en la celebración.
 Vino también Tzauchi y su mujer, que nunca
 participan, y el sandorhi Turimchur y su
 esposa, con la mujer Paat, que nunca parti-
 cipan. Se llenó el ímpak totalmente.

Pitsajin, que no tiene piernas, y es casi to-
 talmente ciego, me dice que desde su
 casa escuchó bien. Espera participar siem-
 pre como antes, cuando ~~Wakerin~~ ^{marcejando}
 los 2 muletos de madera; Pitsajin nunca
 dejó de participar a las celebraciones.
 Que esta semilla sembrada brote y crezca!



16

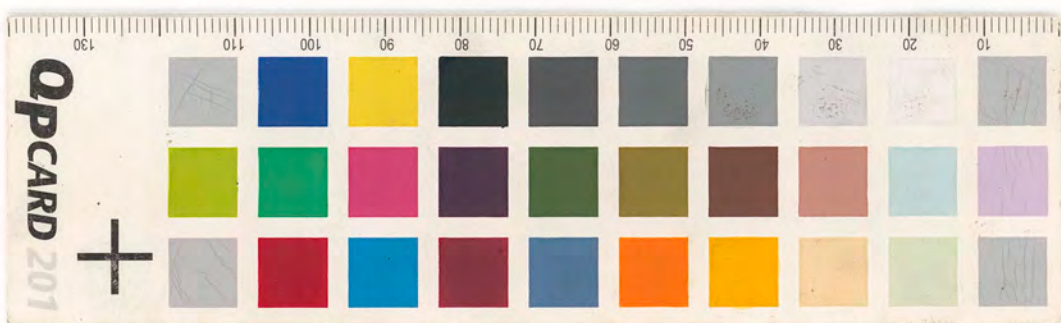
Ofrecimos varias cosas en el Ofertorio para los viudos y el enfermo Pitsajin. Al final, el Codo del ímpak, hubo una comida de toda la Comunidad, y éramos muchos... Terminamos al anochecer.

Vixintsa 31/3/97

Ayer nos levantamos a media noche y muertos, para la celebración de la Noche Terrenal. Todos los presentes fueron al Terminal del 1º de mayo del "Tenté". Edy participó en la celebración, también Miky Cham y su esposa, que estuvo bien.

Estos en un indio de casa vegetal mitia. El ímpak, como siempre, se escuchó como un trueno.

El comienzo de la celebración, delante del fogón, empezó con la danza de guerra "enemano", como se estableció el año 95, en los etserin y aijmadin. Participó la danza final de el ímpak, para celebrar a Jesús Benavente y luego en la casa de Untum.



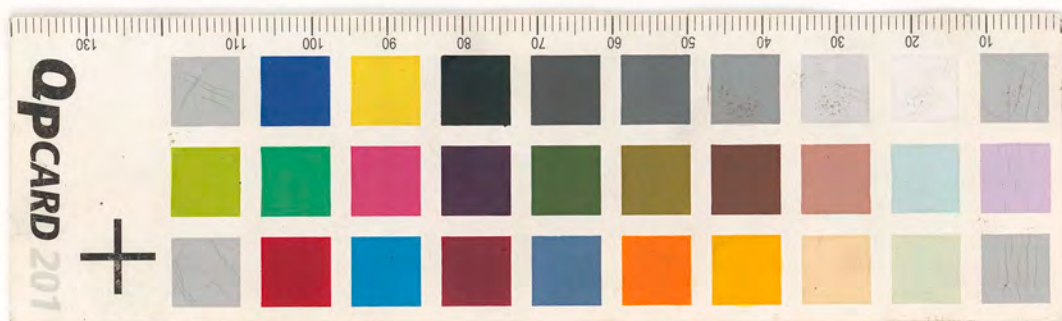
Siempre es una semilla la Telaba sembrada
y el rito, y esperamos que el Espíritu
de fecundidad y fruto a esa Telaba.

Ry Kuyuntsa 2/4/97

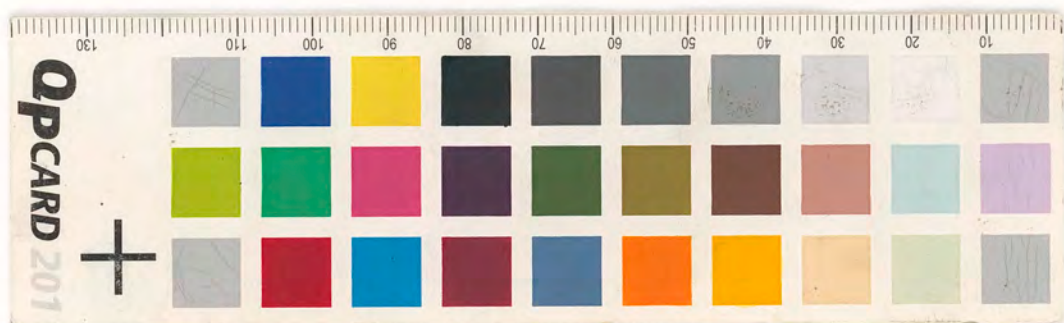
Ayer después de
la Telaba [y pocos hombres participantes,
ya que la Comunidad de Uxintsa siem-
pre fue más bien fría, solo Jimcham
y Carlo Inuma (mestizo) con sus espo-
sas, hijos de Manchue, y en compañía mu-
chos muchachos y chicas, y también
el sacerdote Mitiap.] salí solo.

En efecto Timias, de sobre nombre Ashuk,
de Mamús, ofreció acompañarme has-
ta Kuyuntsa, esperándome una hora
y media más arriba, en Katira, en
donde pasó la noche. En efecto me
esperó en un muchachito de Noi-
chop, Paki, de unos 12 años.

Me ayudó mucho llevándome el
peso más fuerte de la mochila, en
cuyo hizo su hermano Jintia
Luis Entsakua, dicho Paki, que me

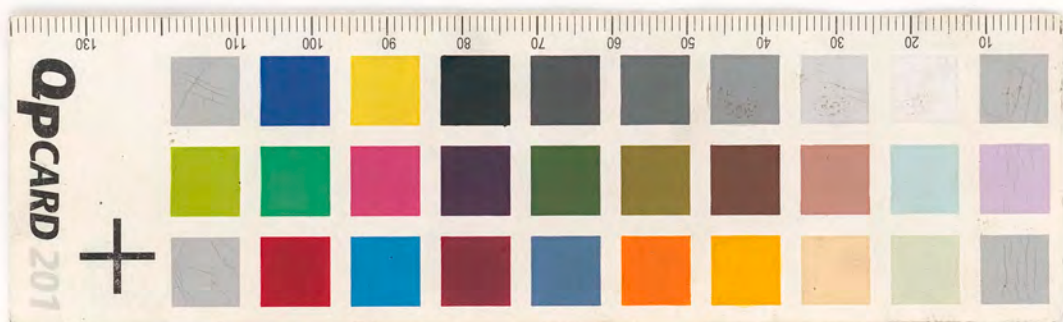


campamento de Mamús a Uxintsa.
 El camino es liso: 7-8 días
 de camino. Siempre me ha pro-
 pósito llegar aquí en donde viví
 11 años y $\frac{1}{2}$. Estoy en casa de
 Moshutak, que tiene fiebre por la ma-
 laria, y espero sea el virus o sea
 una benigna, y no la fiebre ma-
 ligna o polcifero (terciaria malig-
 na). También está un pelustino
 Moima, hija soltera de Nantip Tin-
 chu, y la esposa de Remu: Ishpink.
 Olvidé decir que jinto al camp-
 amento desde Mamús a Uxintsa, me
 dijo que yendo solo de cacería en
 cacería, hace medio mes, ~~siempre~~
 sintió muy cerca en su alrededor el
 canto de la tortola: Tiint', sin
 ver nada, a pesar que lo escuchaba
 a 3-4 m. de distancia. Sintió ter-
 ror, y oró invocando al Señor para
 que lo protegiera. Se tranquilizó,
 y sin correr, siguió a paso lento.
 Encontró cerquita un venado



(reencarnación de los difuntos, según su fe) que se corrió, y más allá, muchos girados de venado. Sintió realmente el poder de la oración. Me dijo que nunca dejaba de orar en su vida. Lo mismo me decía su hermano "Tinián" (ashuk) ayer. Le ve que el Espíritu actúa libremente en ellos, más de lo que pensamos y vemos.

Aquí encontré el problema de Yevank, cristiano, hijo de Lonkaá, que quiso como a la joven vinda Laséret, hija de Puanchi Yanká, católicamente, en vez de ir para el 1º curso del Colegio Achuar Wáruash. Hubo fuertes tensiones. El etserkartin Tape Titia quiso resolverlo en la Comunidad, pero por las tensiones entre las 2 familias, y en la Comunidad, no logró. Continúa que Tape Titia no me esperó y ayer fue a Chintu a ver al papa Pátiur, que está para ir a H. Lorengo, en el momento de la



Comunidad. En la tarde nos reuniremos con la Comunidad crist. y los catecúmenos, y mañana en la Eucaristía, bendeciré el Matrimonio.

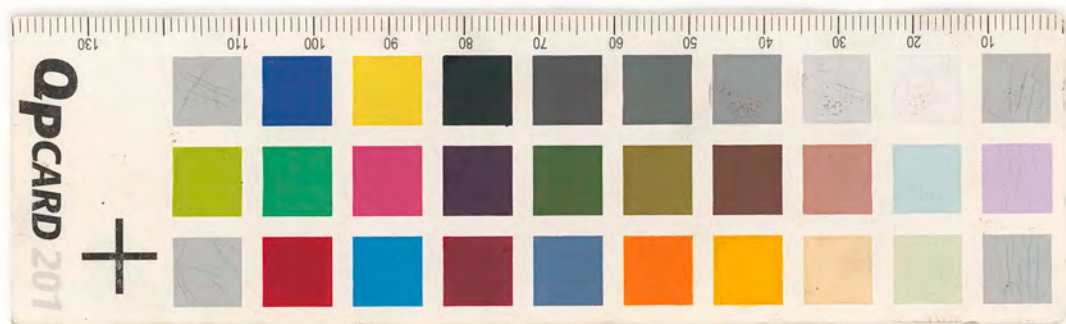
Esta ~~gran~~ mañana hubo el Sacramento de la Reconciliación.

Ayer tienen la nueva Radiofonia que les regaló el alcalde, y la pequeña nueva cosita de lujo Kumpamak, está en su casa mi casa que duró 12 años, por los cuidados, a pesar que una casa de lujo chapi, dura 10 años el máximo.

Levo la estructura externa (construcción) y queda lo esqro, la Comunidad cristiana y de los wakerin.

Kuyuntsa 3/4/97

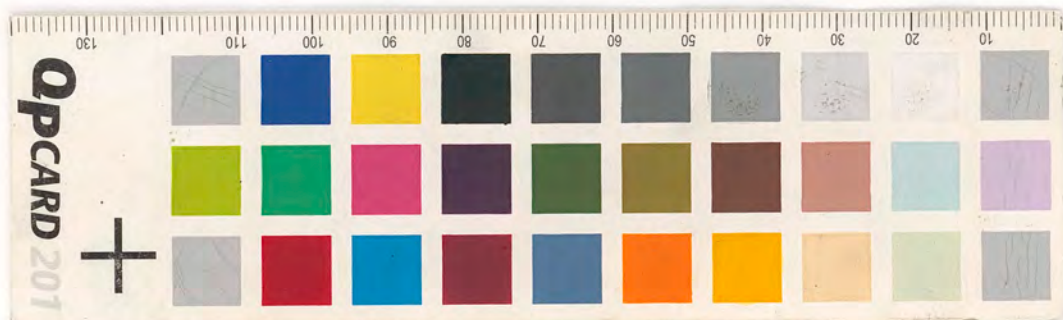
Esta mañana, reunida toda la Comunidad de los Jesús achuar, wakerin y antin bendecimos el Matrimonio entre Yurank, hijo de Tunkaa, Jesús achuar y Saserat, wakerin, hijo de Tunchi. En la noche de los Bes-



tos del Génesis, la Epístola a los Efesios de S. Pablo, y el Evangelio de S. Marcos, abundamos el tema del Sacramento del Matrimonio, por la plenitud el matrimonio ecumenico tradicional.

Según el Código de la Iglesia Latina, tengo la facultad del obispo para quitar el impedimento por disformidad de culto. De hecho, en el Rito Americano la situación es distinta, por la cultura, ya ser un Pueblo no cristiano en su gran mayoría.

Es una bendición del Señor una nueva familia, fundada en la cultura tradicional que la ampara. Ayer llegó Eserump David, el técnico sanitario ecumenico de Yaya Kim entra-chuxinter, llamado por varios casos de enfriamiento de polidistoma viviente. La acompañaba Kusar, hijo de Lake de Tentintu, que después de grigeros, tuvo terminar el 5° curso de la Secundaria en Ullpayacu, y ahora se está reintegrando



a su pueblo, y a suscitarse de Zé-
remp, para iniciar el camino
de Promotor de salud.

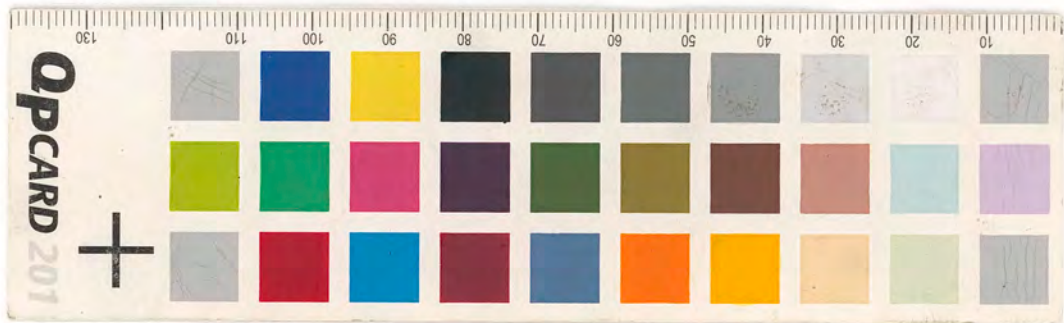
Luego hubo reunión, en unos 17
familias de aquí (faltan muchos)
en Zérem, el cual regresó lue-
go hacia Chukintor.

Una gran pena fue el ver que la
muchachita Kajerchat, de 15
años, hija de unión ilegítima
entre Chiás (hijo de mi herma-
no y maestro Teas, medio coja.)

y casi seguramente de su primo
paralelo MaéKas de Zorir, ya
tiene una hijita de 4 meses, del
vindo Chumpi, cuñado de Ma-
shintak, de unos 55-60 años.

Chumpi crió como hijo a Kajer-
chat, y ahora la crió...

Chiás, su mamá quería ~~casarla~~ criar-
la, por su hermana menor que
Tale, ~~teniendo~~ ya la hija, por ser
ya el 2º o 3º caso de uniones ilegí-
timas, con ~~los~~ hijos. Hace 1 año, creo,



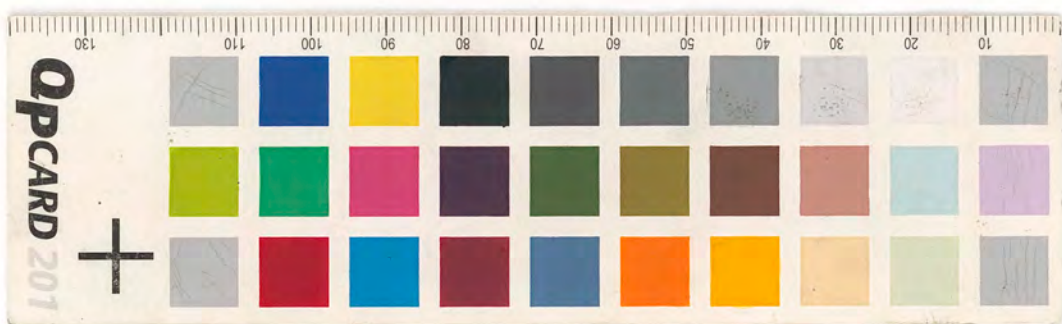
de peso por aquí, volvió el problema de Chumpi, que siendo secuestrado por la gente de Kajérchat, se enfureció y lo persiguió para rescatarlo, y la pobre niña se refugió al otro lado del río, a donde la llevaron. Chumpi estaba furibundo y como fuera de sí, y en la reunión negó totalmente la secuestro.

Le ve que después sus relaciones con la niña fueron normales y tuvo la hija.

Pienso que en eso Jünanch, hijo de Chumpi, dejó el papa y pasó a la Comunidad del círculo Yaran-Kas en Chuxintar, hace unos meses, ya que Kajérchat se había unido con una hermanita de ellos (Chumpi tuvo ³~~4~~ hijos de su finada esposa Impinay y ⁸ viven...).

Vixijint 8/4/1997: ya dormí 2 noches aquí.

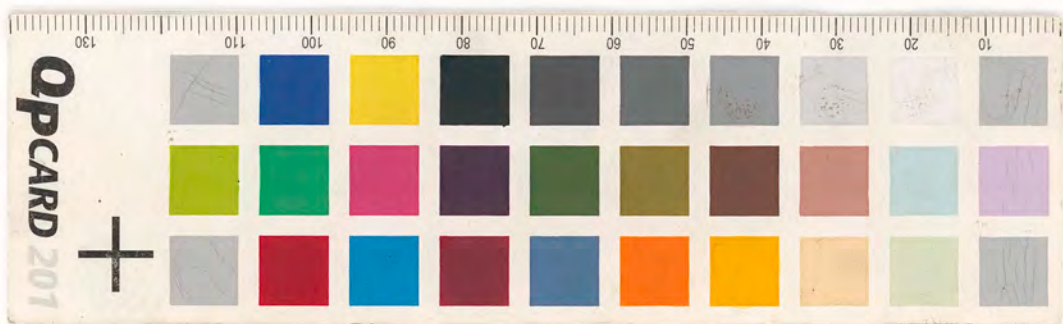
Tuve un fuerte disgusto al salir de Huyuntse. La Organización Achuar tiene establecido en 2 Asambleas que no se llega la des-



pedida en fiesta de morato, al estilo
mestizo, de los alumnos del Colegio
Achuar Wáruñ de aquí. Pero los alum-
nos de Kuyunta: Antik y Churán, hijos
del pardo mi hermano Maikua, su-
sente, y Toris con su hermano Antu-
nisi, hijos de Chumpi, también susente,
hicieron la fiesta hasta la 4 de la
medianoche, en casa de Maikua.
Les brindaron morato Titrajin, her-
manos de Maikua, Usuk, ~~su~~ yerno
de Maikua y catecúmeno, y el
mestizo yerno de Maikua, que casó
una hija mestiza de Maikua.

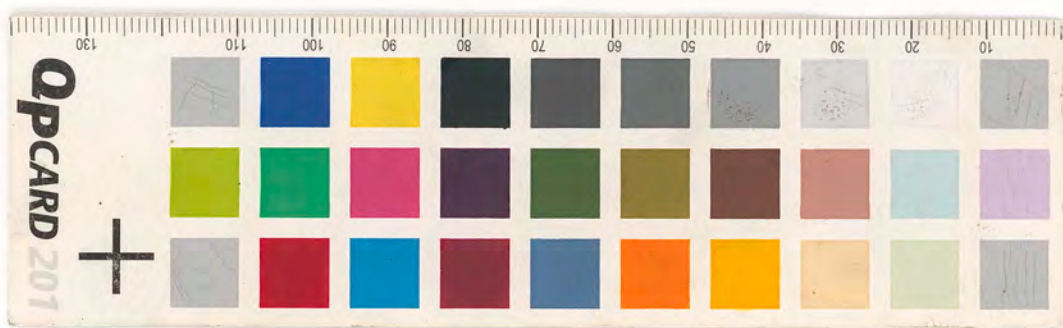
Maikua, ~~nacido~~ nacido en Luxik^o
(Toris), en el Testeza, de muchacho
fue en los repulones y modereros,
casó una mestiza del Mleranin, de
la cual tuvo 3 hijos.

Vino a vivir con ella, en la zona de
Chintu, y con la 3 ninitas.
Pero, pasando a la casa de Zineh^o,
papa de Toris y Moshitak de Kuyun-
ta en el Manchari-Achuintsa.



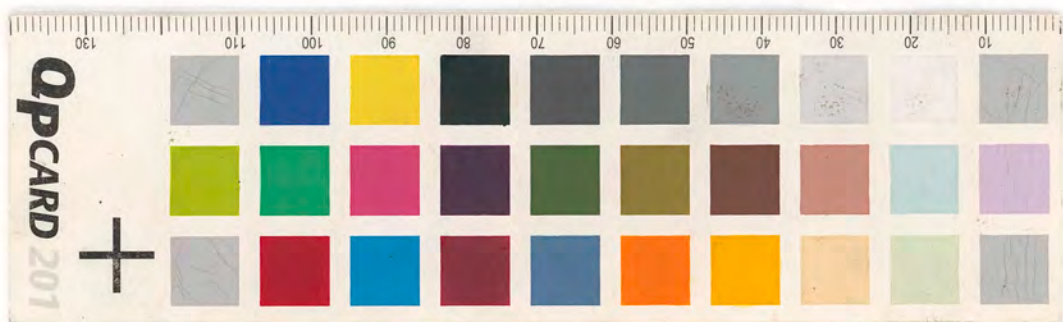
(cerriba de Vixintsa de hoy), ~~caso~~
 habiendo casado a Teyanchina, la
 última hija de Waknia, hermana de
 Kuji y Pitiv de Chintu, terminó lotendo
 a la mujer mestiza, y escapó con
 Teyanchina a su tierra Luxik^u.
 La mestiza en los 3 hijos representó al
 moronín, o a su zana.

En Luxik^u, Maikua tuvo los dos priore-
 ros hijos: Naxix (esposa de Usuk^u)
 y Antik^u (alumno del Colegio Wáresh
 Mesqui). Pitiv, hermano mayor
 de Teyanchina (y papa del obispo
 Tape Pitia de Kuyuntsa) fue a Lu-
 xik^u y logró hacer regresar a su
 zana a Maikua y su familia
 (vivían en el Kanchiinch, afluente
 del río Manchari-Achuintsa).
 Al principio de este año, Maikua
 encontró a los suyos en su hija mesti-
 za casada con su mestizo en Tier-
 to América (lugar del Morona)
 y con 3-4 hijos, y los convenció
 venir a Kuyuntsa, ofrecien-



dele, tierra en Kuyentsa. La Comu-
nidad no quiso, ni el maestro
Yampis aceptó los niños mestizos
en la Escuela, pero alguien sorte-
ó a Wáikwa.

Le recuerdo que los mestizos no pue-
den ser aceptados en los aldeas in-
dígenas, y por ~~eso~~ no podían acep-
tar niños mestizos en la Escuela.
Con el mestizo también quedaban.
Al día siguiente, estaba listo para
salir para Chintu, pero ningún jo-
ven podía acompañarme, ya que hor-
mianan. El tía anterior ofrecieron
venir junto conmigo para ayudarme
a cargar la mochila por di-
ta. Pero quisimos solo hasta Chin-
tu. El neo casado Yurank me la
cargó hasta por la casa del
finado Ithirap, y en el camino del
~~finado~~ finado Jitkam me dejó
y mientras él seguía al alto Men-
churi, a donde Patásar Wáknir,
y siguió hacia Chintu.



De poco bendijo la tumba o etand
sobre el cerro de Thirap (uno de los
señores más altos que conocí: m. 1,73;
en Churús Karink de Tujuput tiene
m. 1,77, y es el señor más alto
que conocí) y la tumba (en la casa)
de su hijo minus-válido Pichem.
Ambos murieron sin bautismo.

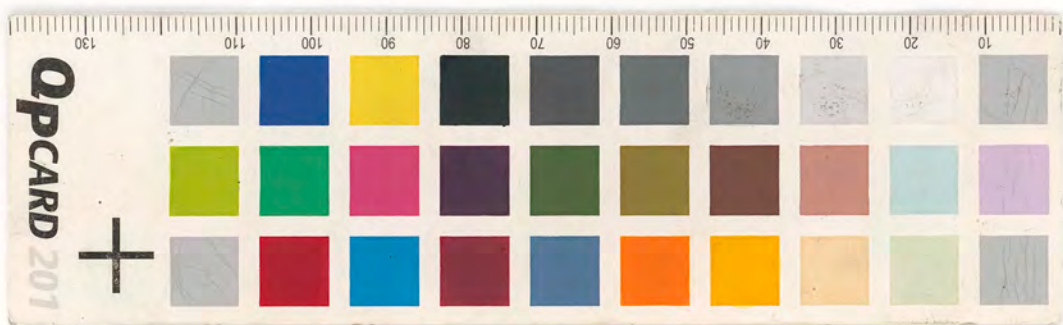
Pape Titia está en Tápapcutsa.

En Chintu encuentre a Pape Titia.

Lake, hijo de Perir de Kuyontsa, que termi-
nó según la Secundaria el año pasado,
con Amín, una hija de Kuji, y hermana
del Trenzil. Tsish.

Lake me acompañó con ~~sa~~ Amín hasta
por el río Chirichiri, a una hora y
medio de Wisum. Me dijo que que-
re seguir el catecumenado, si bien
no recibió la bendición con el rito
del comienzo del catecumenado.
Le enseñé el Catecismo achuar, y
el Ritual de los Sacramentos.

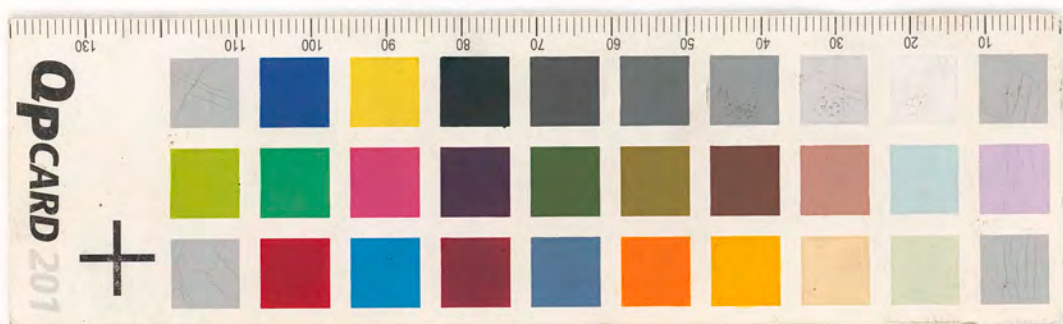
También Lántiak, yerno de Wajai
de aquí, e hijo de Monchu de



Vixinta, convencido de muchacho,
 por los adventistas, salí de Du-
 bráu, después de los 5 años de Secun-
 daria en S. Lorenzo, internado de
 los Hermanos, pidió entrar en el
 establecimiento con los jóvenes del
 Colegio Admar Wárusch. El Pido
 de entrada será después de la A-
 samblea de Mayo.

Lántiak está aquí de profesor por 2º
 año en el Colegio, y es el único
 profesor salmista, en este año (eran
 2 o 3 los otros años).

Alemañ ayer me visitó 2 veces,
 con su esposa Zúrmat, educada
 con los energéticos de aquí, chica
 simpática, que hizo girar la sa-
 beza a varios hombres del Colegio,
 y otros denotados probablemente)
 Ahora la veo muy serena con Lán-
 tiak y su hijito Trar. Lántiak
 es un muchacho de carácter firme
 y decidido, como buen hijo de
 Manchú, pero no es medio dicta-



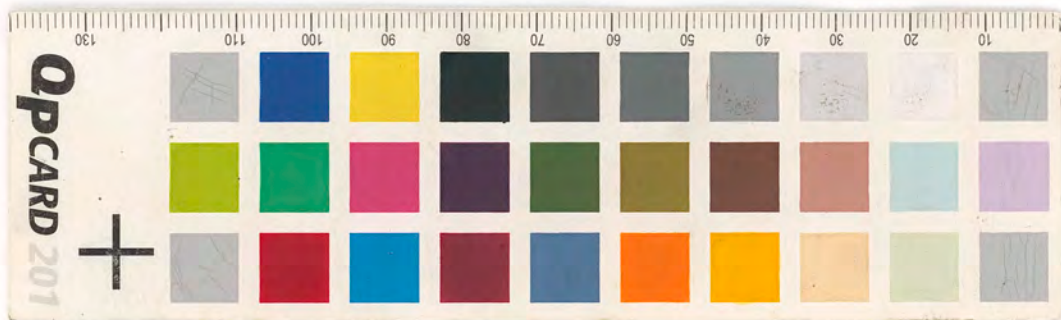
la comoda el jefe Manchu.

Olvíde decir que propuse al nuevo ca-
sado nisteno Gurank de Kuyun-
Tsa, ayudar al etserin Tapp Zitia,
en Kuyantza, como ~~un~~ etserin en-
xiliar: "yaimin etserin".

En Wisum, vino a buscarme
Juan Juárez (Tsere), que es profesor
aquí, en los Hermanos, y con
él juntos, venimos por el camino
antes de ayer.

Encontré muy bien a los 3 Hermanos:
Carmen Tolacio (Pirinsian)
Directora, Vilma, y Carmen Guillén
de Yurimaguas, en los profesores
de J. Lorenz: José Valera, y
Lantos. Además, una asistente a
Laurita: Erika de Yurimaguas, y
el profesor selvar Lantigh.

Yá están 60 muchachos: 29
del 1º Curso, y de ellos 6 mu-
chachos. Faltan aun alumnos.
Calculamos 70 este año, y
realmente es un número fuerte.



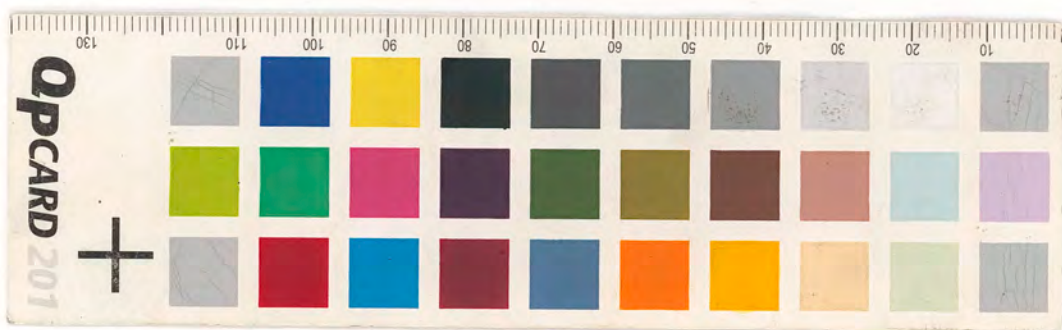
30

El único problema la posible falta
de plátano e yuca, para las
3 comidas diarias.

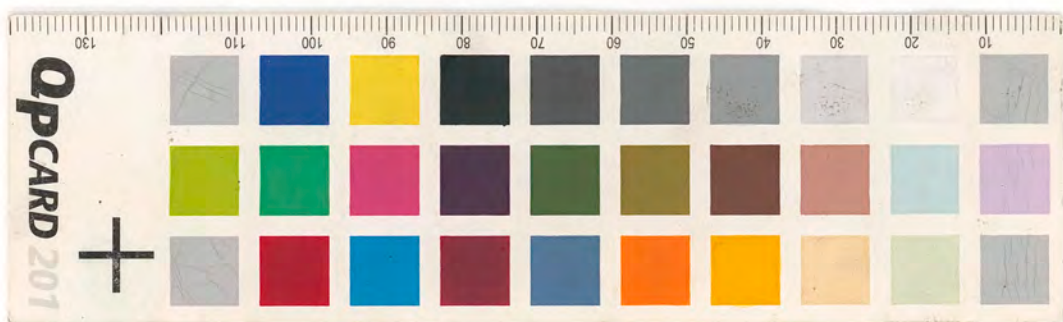
El Señor nos ayudará en su Provi-
dencia. Están volviendo los que
fueron el año pasado a Ullpaga-
cu. Está aquí Wasump de Chun-
Kón de Chuxindar. falta Lum-
pa de Chuxindar, en Impikit,
la hija del pastor "comero" Isar
Kukush: Nobem de Puerto
Rubina, 3 de Chichirut y algu-
nos más. Hay varios nuevos de Pu-
eruchim. Faltan 2 hijos del prof.
Wilson de Mamús.

Lanchúk 15/4/97

Los "wakerin" suelen
reunirse el lunes y martes por la mañana-
da todo, los domingos. Ahora se reuni-
rán también los domingos de los miércoles
en preparación cercana al bautismo
que será a fines de mayo o primeros
de junio. Ayer, al final de la celebra-



ción, los etserin Phainkiem y Lanchim,
con los cuales nos reunimos el día su-
terior, domingo, preguntamos la situa-
ción de vida y testimonio de algunos
de los catecúmenos. Le hicieramos in-
ticias a Bútkua, hijo de Chirap, espo-
sa de Kayok, hermano menor de
Lanchim. Muy habladora, dura, pero
obediencia con el marido, si bien este
reconoce que a veces no obedece a su
esposa, cuando esta le pide un cesto
"chankin", para el trabajo etc.
Otra criticada fue Nimpish, siem-
pre joven, hermano de Bútkua
(su nombre Entrá, se prepara al
bautismo Lanchim). Nimpish tiene
una hija Maina, del maestro a-
luaruna Edinson A.; la niña tiene
7 años. Luego la quiso sacar el
en maestro alunar Yampik Tujupat,
de Temintá. La joven debe tener
unos 23-24 años. Ella también es bruxa,
y dura en su mamá Lenta.
Con los etserin insistimos en empro-

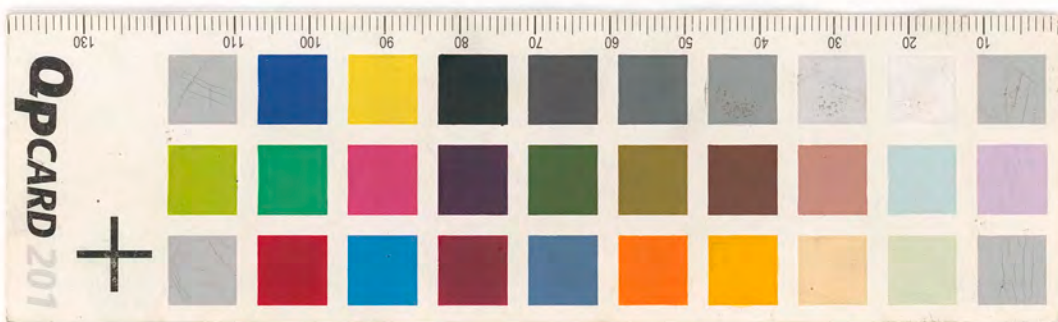


32)

metemos con el Señor, ya que siendo
Miembros del Cuerpo de Cristo, debe-
mos vivir una vida según el ejem-
plo de Jesús y María.

Esta mañana, martes, después de
la Celebración con los "xakerin o
natémprom", en el úmpak traté en-
tender mejor a Zikua y a su her-
mana Núpish. La 1ª reacción de
ser dura con el marido, pero dijo
que al otrocheer siempre trató de
reconciliarse con su esposo Kayuk.
Este a veces llega tomado del
trabajo, hablando en español un
poco (pero ya cierto no domina por
nada, y esto sucede a los señores
tomados, por creer de cambio de
identidad...). Tiene de nuevo Ka-
yuk que no se enoja con su espo-
so, estando marcado con ma-
rco fermentado.

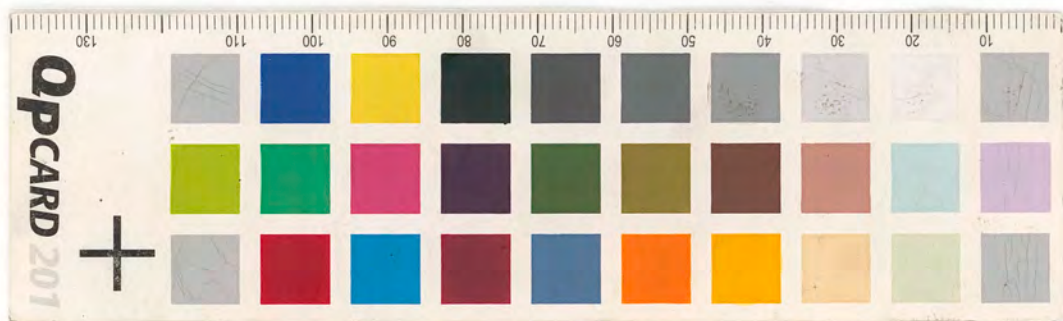
Núpish esta mañana, dijo que
su mamá entró de trabajo fu-
eramente varias veces, acusándola



injustamente de tener un amante
("Tsaniri", th. concubino).

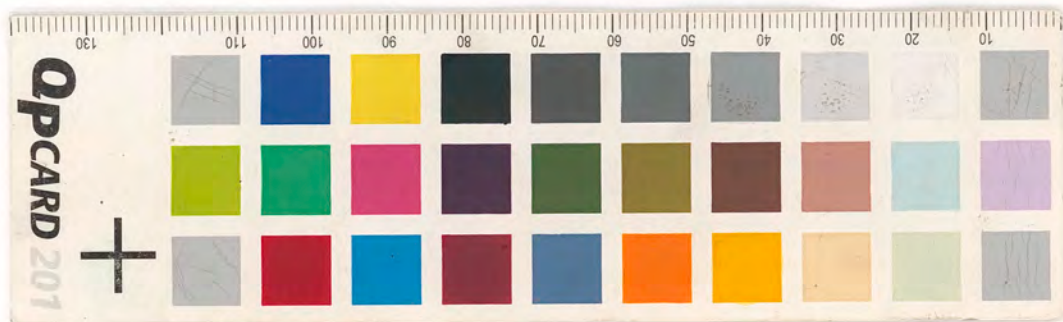
Kúthua, que vive cerca de la zona
miserable del pueblo Chirap, confir-
mó lo dicho por Núpish.

Pedi permiso para entrar en Chirap y en
su zona. Esta fue bautizada en
Purubina, Rupunísa, en Tíras y en
de Tíras, hermano de Chirap (y en-
tonces, hermano de Tíras), el re-
dedor de 1965-66, por Gerardo
Ferd, alemán, de la Misión Luiza.
La los hermanas están haciendo
el catecumenado, con gran fide-
lidad. Los bautizadores, muy
entusiasmo, ya que el bautismo de
los evangélicos no es según co-
mo dije más arriba. Muchas de
ellas, asistió varias veces a los
bautismos en Purubina, y afir-
mó que después de exportarlos a la
villa de Jesús, y a enseñar sus
quechos, no les dicen nada en
el momento del Bautismo,



cuando el bantizador los hace entrar en el agua, lo cual hacen el bantismo invalido para nosotros, ya que la fórmula se dice en el momento de bantizar.

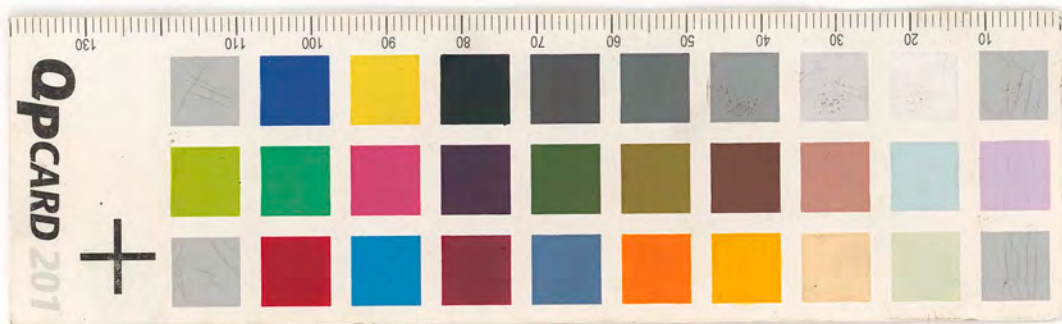
Aquí, la Comunidad, no es que trabaje mucho, por ir al monte por algunas semanas, para buscar san pre de pa drago, para pegar sus flechas en el encargado de la tienda comunal y con el promotor de salud. Empezaron por 2 años la escuela de Trar, y están haciendo una pequeña casa para el almacenamiento comunal, y para poner el motor peque-peque. Los Hermanos Moritos de Lima, que desde varios años dictan en I. Lorenzo, los Cursos de la Escuela Vocacional a los Maestros Bilingües y mestizos, en las vacaciones pasadas preguntaron a los maestros, presente el obispo José Luis, para saber quiénes era bantiza-



los rano y resultó que la mayoría
no lo eran. Ofrecieron bautizar
el próximo año en enero...
Yo me pregunto, ¿y quién y cómo
se preparan? Esto me lo habrá
dicho primero Santiak hijo de
Manchu, y profesor en Uxigint,
y él pidió por ser bautizado en el
cementerio de nuestro en su
ayuda Psirnat, de educación
evangélica, pero que pidió al herir-
se a nuestra Plesha, y sin fijar
fechas, como podía librarse de la
fecha del próximo enero...

Santiak fue adventista, como
indiqué arriba.

Esta mañana el maestro Kachu
de aquí, casado con una meste-
za de G. Lorenzo, no bautiza-
da: Perla Arimano (creo), dijo a
los wakkerin que iba a prepararse al
bautismo en este año, y luego en
enero sería bautizado por el obispo
en G. Lorenzo, con toda su familia.

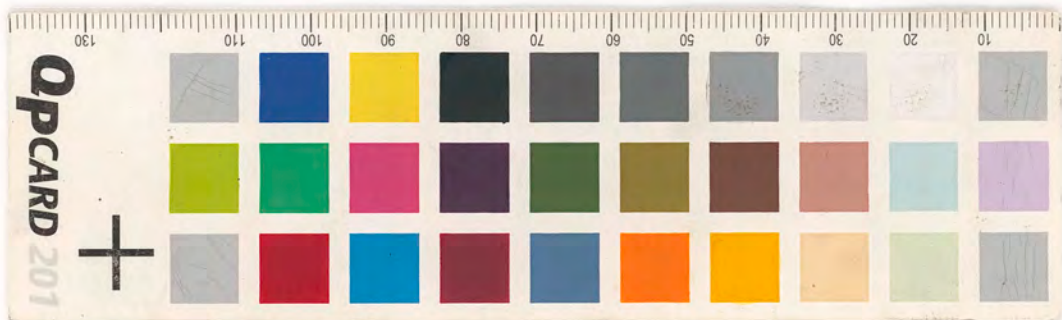


Se comprometió venir a las reuniones de los catecúmenos, y a los catecismos, ya que el año pasado pocas veces participaba, y llevaría una carta de los catecúmenos, a los Moristos, para el próximo año.

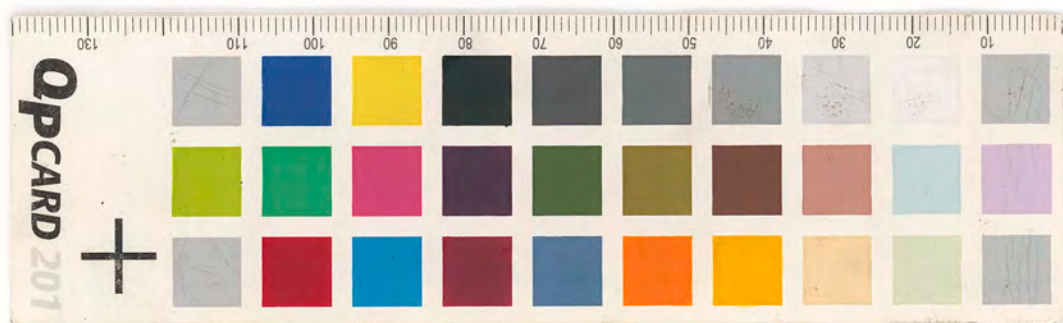
Por cierto me parece que lo que los Moristos hacen debe estar de acuerdo con la Iglesia Indígena, o al menos, y no ir por su cuenta. Me gusta más la decisión de Sancho de Monchu, que si pide el Bautismo para su esposa también pero quiere ser parte viva de la Iglesia que se inicia, o al menos, de seguir.

Sancho 20/4/97

Hace 3 días, la esposa del maestro Kachu, ribereña, después de escuchar la Palabra por la mañana, volvió a su casa y e improvisamente dio a luz una criaturita, medio morrista.



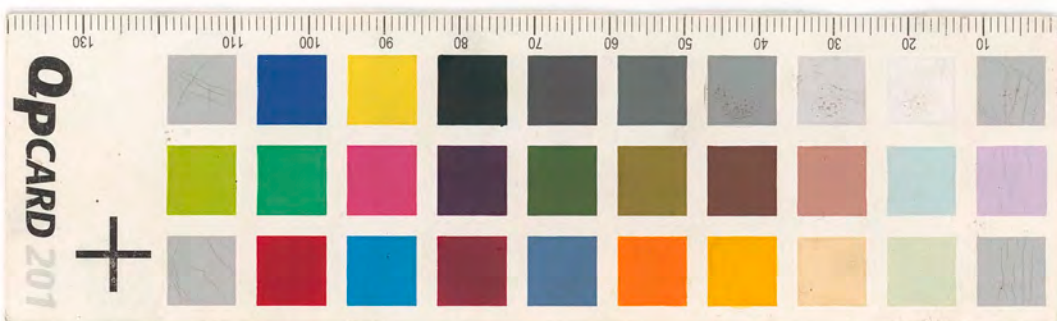
Kachu me llamó, bien de mañana,
y fui de prisa. Encontré a la esposa
Perta Mirama (nativa del Morona,
y q. hoy su familia vive en S. Lorenzo)
traquilizada. Le atendía la esposa de
Nukis, Mamayak, y su hija de
12 años. Kintánuka. Kachu me
hizo ver como un mundo de carne
con sangre: se distinguía la ca-
beita, los dos brazos y los pies
pero el lado tenía como otra crea-
tura dentro de una membrana muy
 gruesa. La cabecita con cabello largo.
Una púa inmensa; ya la boca
muy fría o era criatura, muerta
desde varios días. Begamos, pidién-
do la Misericordia del Señor sobre
la familia. Ya el otro sube por
los, Perta quiso ir a Betuanta,
para el juego del fútbol, y el
representó. Tuvo la criatura en el
mó. Kustanch, que recurrió luego
a la poca cura, ciertamente
por los golpes recibidos en el viaje.



en primeros conitos. Tero la ma-
tura madura y perfecta.
Otro otro tuvo auto, o
movimiento con muerte rajada
de la cintura. No dio una gran
pau. Ojalá no se repita.

Docho, motivo de Mamis,
tiene solo una niña: yáa nuna
nacida el 26/8/94, y es muy linda.

Hoy Domingo, en la reunión
Después de la Celebración, estable-
ciere por solo 3 toques, de
cuerno o vocina ("pupunt") para
iniciar el trabajo, los 3 días
lunes, martes y miércoles, bien
de mañana y para los días de
Asamblea de la Comunidad:
el 1º toque en la Kayús, el 2º
después del amanecer, a las 6,30
más o menos, para reunirse en
la casa de reunión y tomar juntos
el mesuto, y el 3º toque ya pa-
ra iniciar el trabajo, o la
reunión. Ojalá lo cumplan, ya

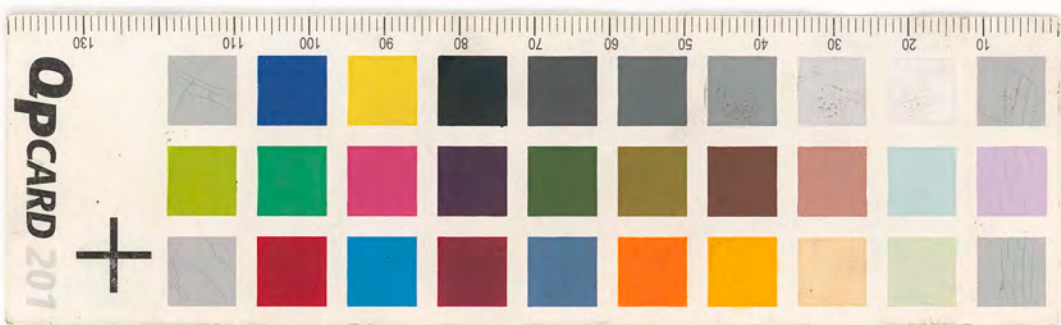


jefe de trabajo ²⁰ 39

que a mi hermano por lo Trar, y
mi vecino, que yo llamo donde
sacharoca y pamán, por su por
luro, le gusta tener el mesero,
y el sol sube mucho, y en mi
mi tarde el trabajo.

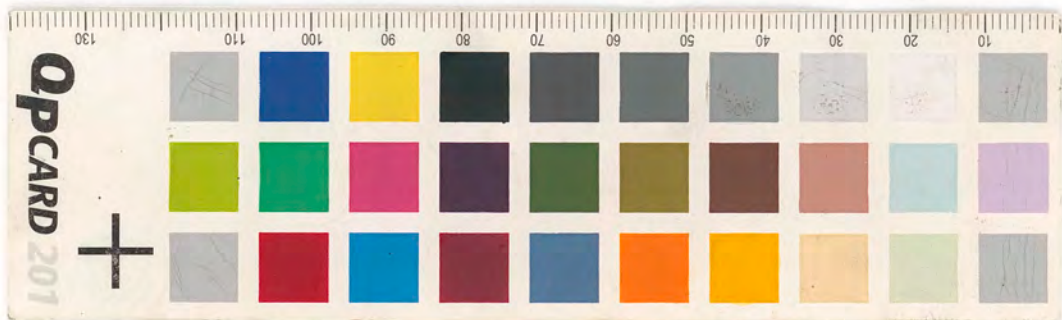
A la semana y media inicia
la Asamblea de Achuarí Tron-
tramu, en Wisum. Tre en Phu-
Kas, junto de la Comunistas,
Trar, jefe de trabajo, y Lanchim
2º etseru, secretario.

Lanchim 21/4/1997. Ayer domingo
por la tarde,
repreo Phirap de Wisum, el pueo, aquí
yerno de Zukup'. Fue a Wisum a de-
volver una corabina de su hermano
Lanchim. Me trajo una carta de
Esere, Juan, y del estudiante Antik',
de Kuybntsa, alumno del 5º curso del
Colegio Achuar Warush de Ukijint.
Esere me dio noticia del Colegio.
Con llegan a 80 los alumnos, y por



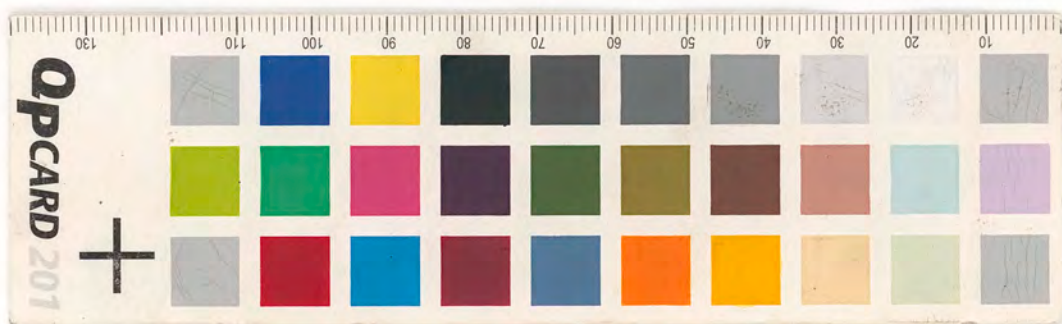
la mucha lluvia tienen dificultad para el trabajo necesario de la Tordes. Además me dijo que por fin D. Carlos Kaësar, de Yankuntich, enfermero técnico sanitario, regresó a Ukijint con mesera y trabajará en salud. Es una buena noticia.

Otra mala. Una señorita de Yuri-magwas, vino a I. Lorenzo para pedir trabajo como maestra a los de la USE, y el encargado (u otros también, no lo sé) le aceptaron si ella se acostaba con él (o ellos...). La joven, creo, no se atemorizó y valientemente denunció a los de la USE, haciendo conocer el caso al público. En ese caso, si ella le hubiera aceptado, le hubieran dado trabajo en seguida, sin tantos problemas, como suelen hacer con nuestros nuevos maestros que no quieren aceptar, por falta de documentos, y por una cosa por la otra, o por



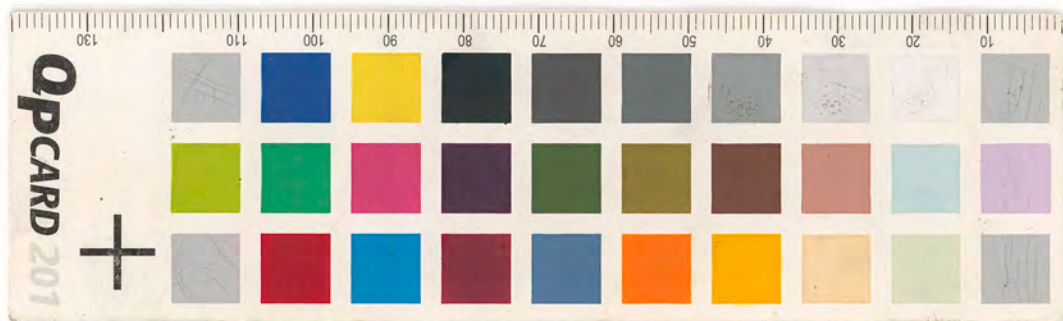
punto o una tilde, en los documentos, por lo cual le hacen rehacer el trabajo; los documentos me quedé muy apenado al saber que varios maestros ochos han creyendo recién de S. Lorenzo, y deben volver otra vez en seguida para recibir su dicho Memorandum, u orden de trabajo para recibir el sueldo.

Esto me dio a "Timias" de Chintu, que por Anás, su tierra, está viniendo a S. Lorenzo, recién llegado. Lo mismo los para a Jitkam Mókunk maestro en Tachi, que tampoco recibió el Memorandum. Lo mismo los los hermanos hijos de Leonardo Fochin, que eran profesores del Colegio Achuar Wárush: Jaime Antonio y Lampaish. En vacaciones suya de Pitiv, en S. Lorenzo, que en trabajo iba a salir, y sin embargo con los niños no empiezan los



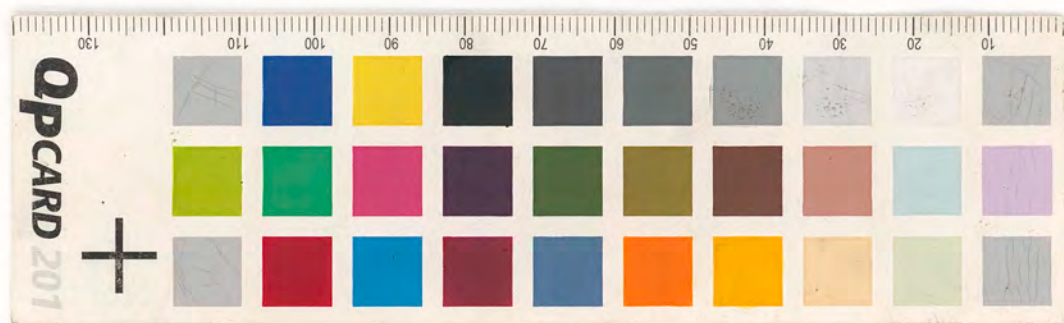
clases, y jurar que en la mitad
de julio, o hacia el 20-22 ya
dejan las clases, para ir a S. Loren-
zo los maestros, a los breves cursos
de las vacaciones de mitad de
año. Pero si todavía no empie-
zan a dar clase...?

Otra, 2 noticias dolorosas me la
dio ayer Ithrap: Juyókam del
finado Juyókam (este murió en
Lápez entre, estando yo en Xi-
chim) y de Yauri (esposa de Yoyu-
jint, sobr. de Temintu), en Omin-
tza huyó con una mujer casada.
No supo Ithrap el nombre del esposo.
Esa noticia la diern ya forma en
Temintu. Además el Juyókam
acaba de terminar el 5º curso en
Uxijint, en diciembre pasado.
Téas, hermano del maestro Mosh-
na Motos de Yunkantich) de
Wiscu, que terminó el 4º curso
de la Normal anual en S. Loren-
zo, estando en S. Lorenzo ini-



ciendo el 2º curso, se metió en la nuestra xampis-shuar de Wampint, Alicia Piruch (que seala de llegar a Wampint). Le dice que el famoso marido y maestro shuarina: Julián Chanchori la había botada, y vive en su. Pero al darse cuenta, en sus charlas intentó meter en cuchillo a Teo. Este le venía empujándole, y mientras huía, Julián le echó el cuchillo atrás, que solo lo ~~pega~~ golpeó. Teo ~~huyó~~ huyó en Antrij, yerno de Kink de Wisum, y regresó a Wisum. Seguramente perderá la Hornos para siempre. ¿Qué pasa esas las noticias! El Señor nos ilumine a todos.

Janchink 25/4/1997 Recuerdo el término de la 2ª Guerra Mundial, y los compases de mi pueblo Ichio, que tocaron por el comienzo de la paz, cuando Alemania



44

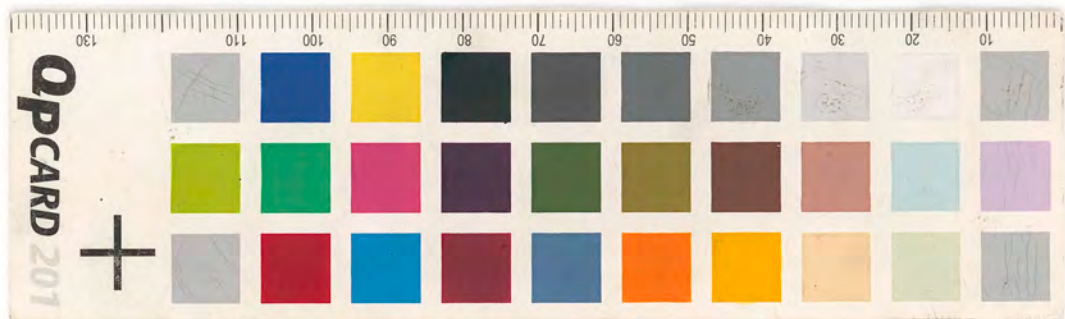
recuerdo su llegada.

Esta noche, mejor dicho, recién al
comienzo de la noche estrellada, por
fin vimos en claridad hacia occi-
dente la cumbre. Una maravilla.
Luz de luna muy 20 días por la Radio
interior de España que la cumbre,
cuyo nombre no entendí, en el e-
stadio sur, aparecería en clari-
dad. Es un verdadero espectáculo,
y todos de los de la casa de Tror
e Yampi, aquí cerca, la vieron.

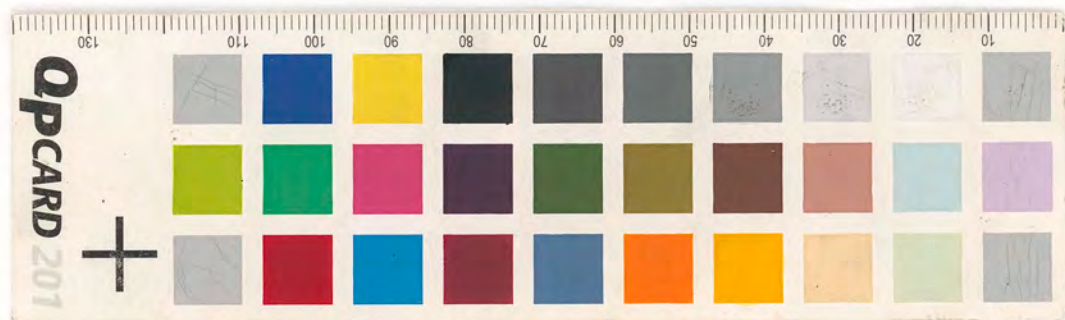
Lanchik 28/4/1997.

Mañana con
el joven Nukag, el jefe de Tror,
Tror, y el secret. Lanchim, 2º etserin
saliremos para dormir aquí cerca en
Wampint, y por la mañana, de-
por a la Asamblea de Wisum, en
Wisum.

El joven Yankur hijo de Chuji, de
unos 24 años, natempram o Ka-
Kerin, y que a fines del próximo

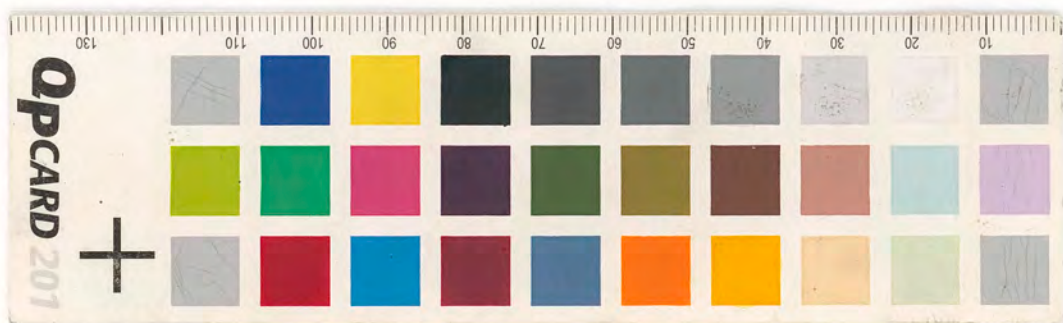


mes sería bautizado, terminó el 6° grado el año pasado. En diciembre pasado me dijo que por la edad y la falta del empujamiento del caso Yellow renunciaba al Colegio Achuar Wáresh, y tal vez formaría una familia. A fines de 1995, el papá Chuji sin consultarlo, le consiguió una muchacha de elajo (3/4 de leona a pie), Paiti, hermana de Antrig y de Wáshumprar, evangélicos. La muchacha que ahora tiene unos 22 años recién había sido bautizada en Páramelium, con los evangélicos. Yankur entra en voluntad, o aceptar ir a la casa de Antrig, pero Paiti no lo quiso casar. Yankur regresó y terminó el 6° grado en 1996. La semana para la Paiti vino, a la casa de Chuji ya que otro hermano suyo Wajai, casó una hija de Chuji (de la 2ª mujer). Tras lo Yankur le preguntó si quería casarse con

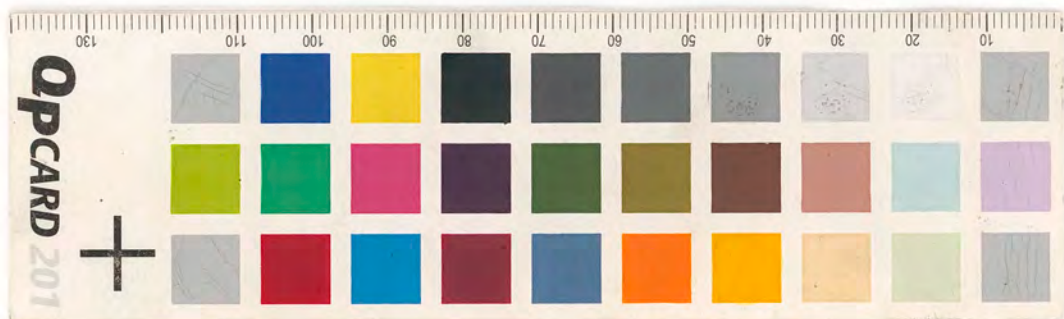


él y ella no le contestó. Esta vez
 que ella viene aquí, siempre entra
 al impak, y participa a nuestros
 Celebraciones. Talio lo de yantur,
 y el 1º etserin. Thointhiom, después
 de una ~~de~~ Celebración de la tarde
 presente Tanchim y yo, le preguntó
 sobre su conducta. Yantur dijo
 que la muchacha no le contestó,
 pero él esperaba una respuesta de
 ella y de su familia, y luego si
 ella aceptaba, y decidía vivir aquí,
 hubiera venido a vivir, para
 reunirse con Paít^u. Después de la
 Celebración, para pedir la bendi-
 ción del Señor, y la luz de su
 Palabra.

Vino el sábado, antes de ayer, y
 ayer en la mañana, nos dijo
 a los etserin, que durmiera con ella
~~por~~ 2 noches, ya que la familia
 de ella: su hermano Antrig,
 su mamá Mayenchí, le obligan
 a vivir en su casa, y donde



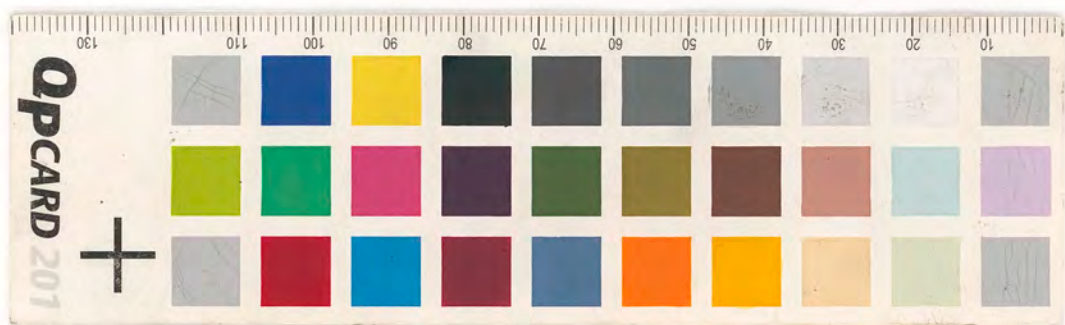
Antrig, cheji, según las leyes achuar.
 Sin embargo Antrig (su hermano
 menor Washumpar, los etseru e-
 vangélicos, recién llegado en Papi-
 na) estuvo diciéndoles que no pro-
 ría que su hermana escuchara
 la palabra de nosotros los jesús
 achuar (católicos), no siendo pa-
 labra buena. Paít en cambio dijo
 que prefería vivir aquí, para parti-
 cipar a nuestros celebraciones.
 Le dijimos a Yankur que por un
 mes, hasta el bautismo, resi-
 diera aquí, a donde el papa Chui-
 ji, y luego fuera a vivir a Lupo,
 a donde Antrig. Aceptó, y ayer y
 esta mañana hicimos los cateque-
 sis sobre el Matrimonio natural,
 bíblico, y el Sacramento cristiano,
 y mañana haremos con los Kate-
 rin y demás, una celebración sobre
 el matrimonio y el Sacramento
 del Matrimonio, en la bendición
 de los dos jóvenes, y la pregunta



de querer vivir en un matrimonio
grande, y a la luz del Evangelio,
y de lo que dice, siempre Yankus
no es bautizado aun, y el bau-
tizmo de ella es cierto.

Esto para que los futuros matri-
monios de nuestras Comunidades
Cristianas, Catecúmenos, o
de simple Oyentes, estén en la
mano de Dios, de los 2 contra-
yentes y de la Comunidad de la
Ayer Paít confirmo nuestro au-
do sobre su bautismo.

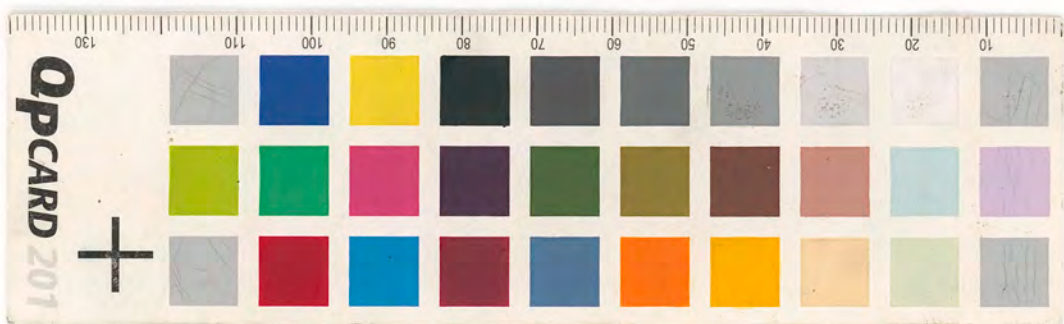
Después de las catequesis bíblicas,
confiesan a Dios sus pecados
(privadamente, a solo, en Dios)
y luego, antes del bautismo
en público dicen de comprometerse
a dejar la vida de pecado, y
de seguir al Señor. Luego en-
tran en el agua, y el bauti-
zante, los bautiza, sin decir
nada más, es decir no hay for-
mula del bautismo, que se pronun-



mis ante en las Lecturas de la Bi-
 blia. Esto me lo aseguran todos.
 En este caso su bautismo es in-
 válido. Quisiera sin embargo, quitar
 la última duda, preguntando al
 mestizo Israel de Duránchum,
 para estar más seguro de esta in-
 validez. En eso que bautizamos
 luego bautizamos a Mashna y su
 esposa Genor, en Chupus, ambos
 bautizados en los evangélicos.
 Luego los dos se casaron en
 la de la Eucaristía. Así mis-
 mo bautizamos Entra y Tirar, los
 dos esposos ya de edad, de Chi-
 rap y de Iker, hermanos,
 bautizados hace 31 años, y en
 allí, en Pupina, en Gerardo
 Fort.

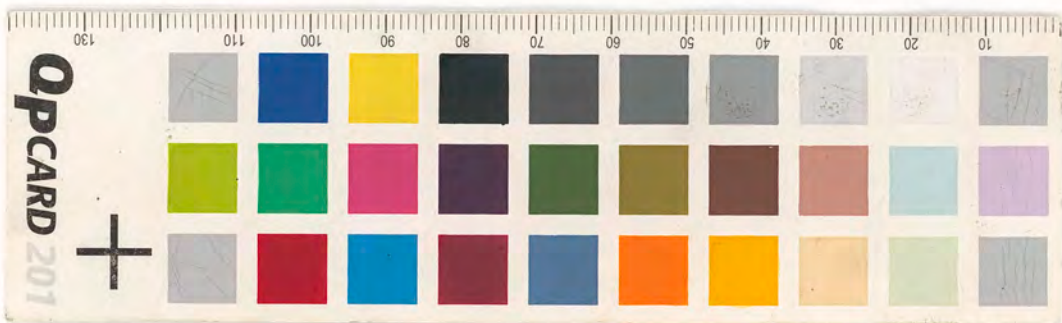
Vixint 5/5/97.

sali solo, desde
 Lanchik y dormí en Wampint, Comunidad
 Evangélica que siempre me insiste que algu-

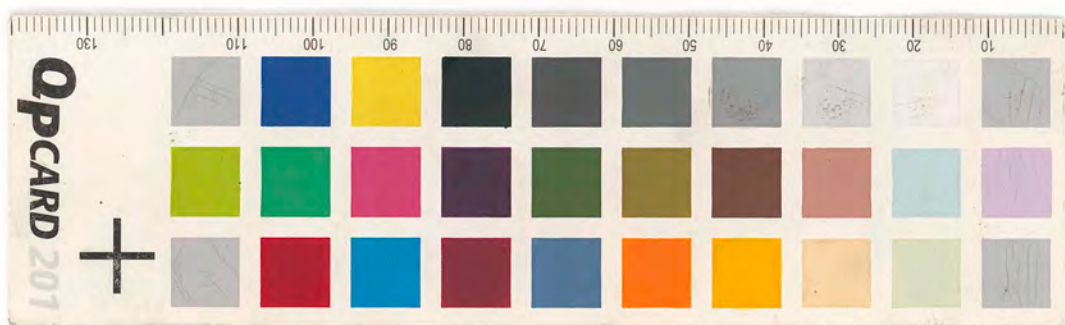


50

una vez buena en su Comunidad. Tran,
 NíKag, llegaron con la noche, y Tanchim,
 el 2º Exerim y secret. nos alcanzó en el
 camino de Wisum, el día siguiente.
 Estábamos yendo a la Asamblea de
 Wisum. Me recibieron muy bien en
 Kampints. Un pequeño grupo escuchó la
 Palabra, en casa del mayor Lukut,
 ausente, pero presente su yerno Chumap.
 Por la mañana un pequeño grupo es-
 cuchó la Palabra también.
 En la tarde entré en Sháukam, el
 juunt naamtav (jefe de la Comunidad)
 de Kampints, la donde la maestra
 Alicia, xampis del río Santiago - Pav's.
 Tiene 4 hijos, uno, del maestro
 Julián Chanchori, chuaruna, que
 fue dejado de la zona selva, en
 la Asamblea del 95. Julián Chanchori
 cuyos padres, los imorals de Tunkin-
 tsa, escribi más arriba, con doce
 1 año o 2 a su mujer chuaru-
 na. Alicia Piruch, maestra de
 Kampints, los vio en S. Lorenzo y



Decidió ir a su marido. Pero este
no quiso ir a ella. ... Como maes-
tros viven el año escolar separado
en sus Escuelas, de distintos aldeas,
y se reúnen en vacaciones, en S. Lo-
renzo. Teas Teas Uyui, hermano
menor de Mashma Moteo de Wi-
sum, que empezó el 2º curso en el
de la Normal, en S. Lorenzo, se
metió con una joven xompis,
es la que luego se fue con su fami-
lia, y con Alicia. Esta me lo
dijo, pero en la xoyis, Chumap'
yerno de Lukut, me dijo (esta-
ba Alukas e Irar de Lanchik),
me dijo que se metió, y los
de Kampint lo saben muy bien.
Julian Chanchori lo supo, y
se fue de frente, en la plaza de
S. Lorenzo, encontrando a los
dos charlando en confianza.
Julian pateó a su esposa, y tra-
tó espantar a Teas, que logró
empujarlo y huir, recibiendo

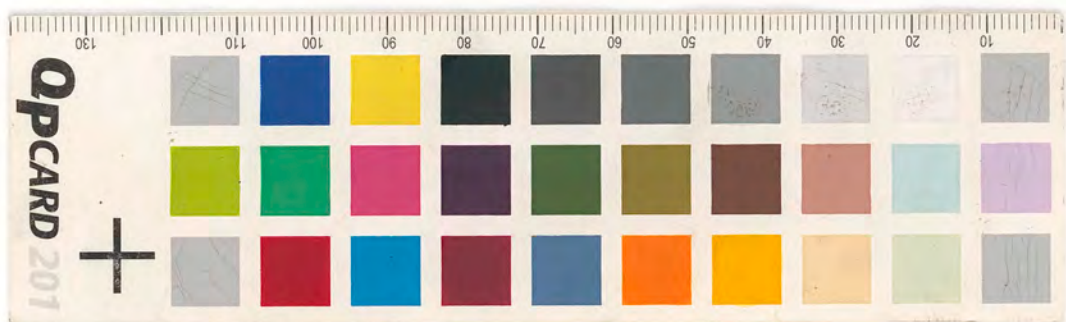


52

unos rasguños en la espalda.
El día siguiente Alicia Tiruch
en la Udel, se enfrentó con Ju-
lian Chanchari, y firmó la sepa-
ración total con el marido. Este
no llevará por ahora ningún hijo,
siendo pequeño, pero pagará una
parte de su ~~vida~~ sueldo en favor
de los hijos.

Luego Julián Chanchori, y el famoso maestro shuuma de Wampint (en donde dejó una niña de Nópish, hija de Chirap, y de Kaakiach (otro hijito de la hija de Maram, creo) y ahora en Kisum; Edingson Angulo, luego un hermano de Julián, y Chamik (u otro nombre semejante), maestro xampis de Duran, se apostaron para meter al joven Pías Pías.

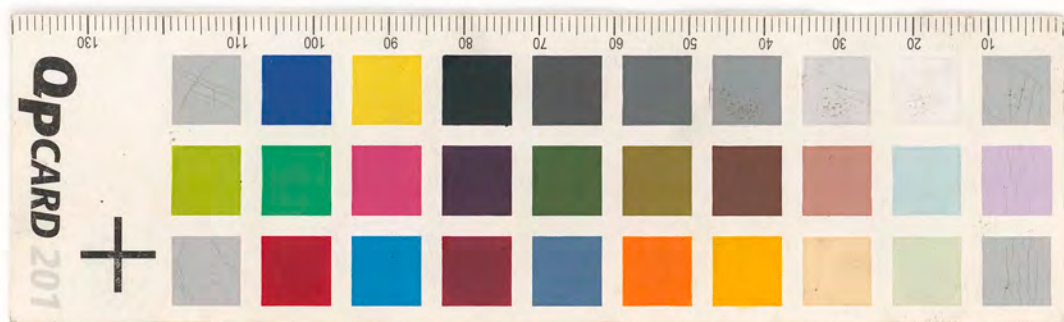
Este logro no ser otorgado y
opto llevarse a Wisum, con
un cheque-que de Wisum, per-



Siendo en el 2º Curso de la Nor-
mal. Llegó a Wisum y le dió
una hija de Yaka, de nombre
Matar'. La hermana Carmen
(Dirinsien) en la mañana del 2º
día, pidió un profesor más para
el Colegio Karugh Akpi, y ya está
akpi trabajando. Dirinsien le dará
una parte de su sueldo, si eso es
si imposible en los maestros Achuer,
que siempre piden que un maestro
auxiliar sea pagado por el Estado o
por la Organización.

Llegamos a las 2,30 de la tarde en
Wisum. Llegaron de 21 Comunidades
inscritas, y faltó solo Aaimentsa.
Además vino Ache Kuma, del Pujo
Anag', que tal vez copió el nombre
de Ache Kuma en lugar de Nuevo
Progreso. En total 22 Comunida-
des.

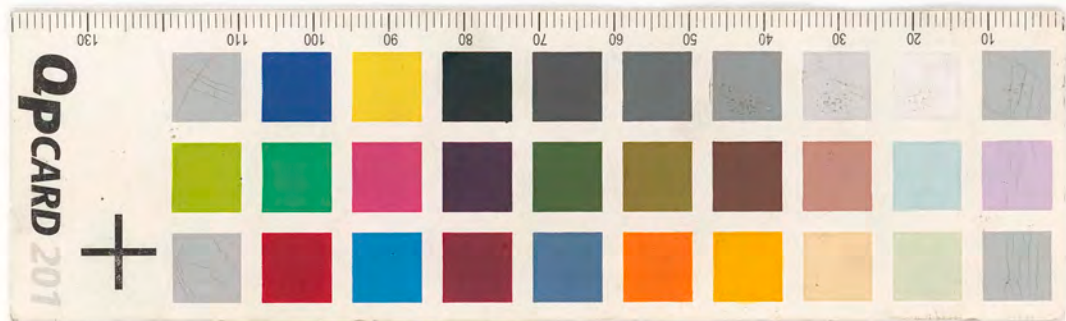
En 5 días largos duró la Asamblea,
en lugar de los 4 días, de los
últimos años. Cuando llegó el



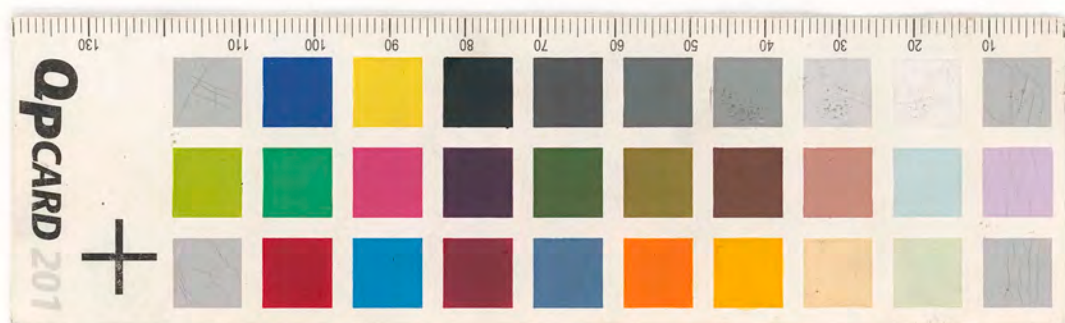
momento del cambio de la Directiva, según los acuerdos del año pasado, nadie pidió que primero se establecieran los años de duración del cargo de la Directiva.

Empezó el joven profesor Mashna Motas Pes Ayus, originario de Wisum, y profesor en Yankuntich, de 24 años o 25, si bien parece un muchacho de 18 años...).

Mashna, (sin que nadie, según los acuerdos tomados en las Comunidades, pidiera de establecer los años de la duración del cargo) empezó a decir: creo que llegó el momento de elegir un Presidente joven, que sepa la escritura y la lengua costellana, y que termino o casi los estudios, y todos aceptaron. Yo me puse fuera de la Asamblea, para no influir en ella. Estaba el ministro Esere Juan Juez, y le dijo que debían seguir con la



lo que un señor mayor, aun no
 alfabetizado al castellano, siendo
 perfectamente alfabetizado sol-
 mente en la cultura sechua, pu-
 diera ocupar un cargo de Presiden-
 te y vice. No quisieron, ya que na-
 die se atrevió a criticar o con-
 testar cuando Mashna pro-
 puso que el Presidente, y el Vice
 Presidente en el secret. fueran
 3 jóvenes en estudio terminados
 de secundaria. Mashna es el se-
 cretario desde hace unos 8 años
 creó 7. Joven en estudio en;
 estaban solo 3: Mashna, Káyuk
 y su hermano menor Antrij.
 El único que en este año proxi-
 mo terminaría la escolar secun-
 daria era Mashna. Y decir era
 como decir a mi: elijame.
 Yo lo elegí. Volví a la
 Asamblea una vez que elegí
 al Vice Presid. Káyuk y a
 Antrij de secret. Luego elegí

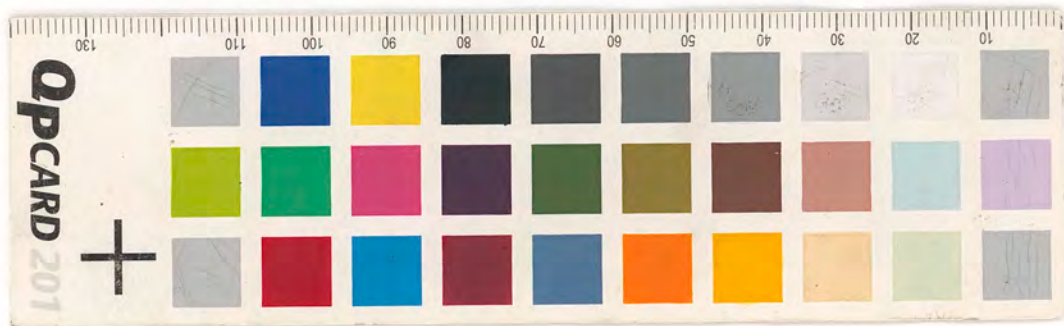


el mayor Laké de Tantiktsa
(unos 50 años), y a Kunamp
Yemu de Tantiktsa, de unos 32
o 33 años. Tiquio Pitur, de Tanti-
tsa, encargado de las Escuelas, y
el mismo Terrero Teo Teo
Titia, hijo de Yauri, etserin.

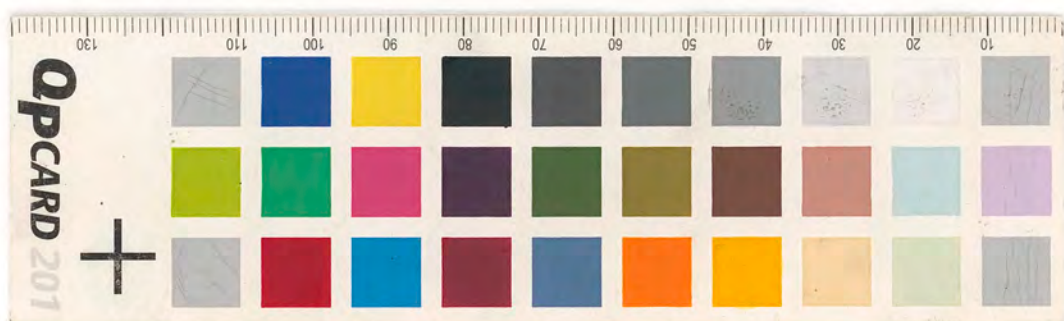
Pitur de Tantiktsa, Jesus ochuar
y suijmatin, y trabaja unos 7
años como Pirigenta, y es al-
mirable en firmeza.

El Presid. saliente Paisi, termi-
nó bien, por un mucha quise,
o por de los grandes meritos
como Presid. en esto 2 años...
Fue una pena, ya que el Vice-
presidente podía ser él, o un
muchacho maduro.

En efecto, luego Mashna Mater
empezó a decir que no podía ha-
cer los los visitas a las
Comunidades, siendo pro-
fesor. Los mayores quedaban
perplejos, pero al final dijeron:



a tu quedará en Yankuntichi como
 profesor, y Lako en su secret.
 Kunamp con el myr herón los
 Kijiras de visita. El Vice presid.
 Kayuk, ver que irá en Lako...
 Mashma prometió aceptar las
 invitaciones de Ailesep. Sabemos
 sin embargo como el su
 posado y el comienzo de este,
 el en Presid. Reishi tuvo que
 hacer continuos viajes a Lima,
 Yurimeguas, y Loreto, y Ki-
 sum, por el problema de la em-
 panía Arco. Otra Empresa pare-
 ce que quiere entrar con la vo-
 luntad del Presid. Fujimori...
 Es fácil para Mashma enviar a
 su Vice presid. Kayuk. Son
 los jóvenes, por seducir, y sier-
 tentente será un prove. Desa-
 fío todo esto para ellos.
 Que el Señor nos ilumine. Lo
 estuve suplicando mientras
 estaba observando las nuevas

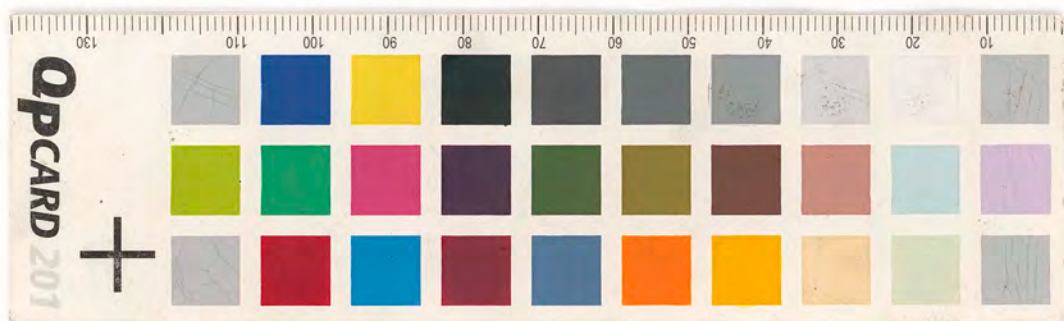


Elecciones sin interferencia,

Tomaron varias sabias decisiones. Están mandando una carta a la U.S. de S. Lorenzo, pidiendo que el próximo año o el siguiente, queden solo 2 profesores no salmón: Wilson, hoy profesor xampi, en Tankintsa, y el famoso Silvestre Zekentai, en V-Kintsa, por están casados con una salmón (Zekentai tiene en S. Lorenzo la 2ª mujer y 2 hijos vivos) Solo se piden algún profesor mestizo hasta mientras.

Entendieron por fin a los suos... que una maestra mestiza, no puede enseñar en un jardín de infantes, o en un 1 o 2 grados con indígenas, sin ser bilingüe, por lo costado hacer entender. En esto Mashina es muy preparado y se lo hizo entender.

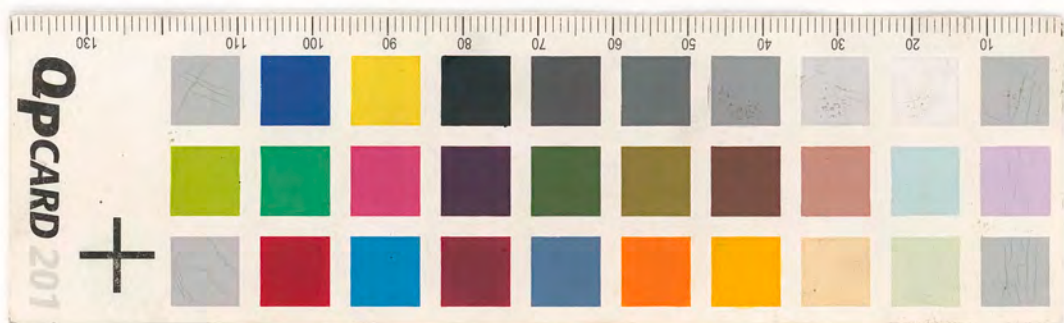
Estupenda la danza de guerra: enemano de ayer: 12 hombres. Terminando así



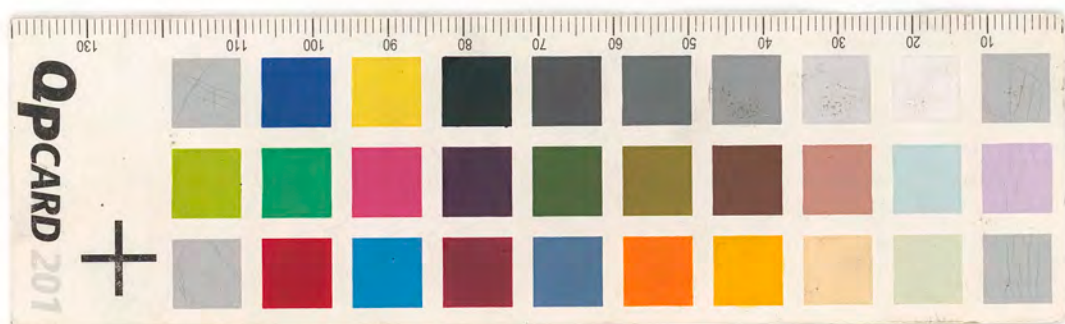
noche, y el enémanu fue en seguida. Zseremp David el técnico sanitario me subió en Zsere en su motor fuera de borda, en 40 o 50 minutos...

Wasakentea: 13/5/97

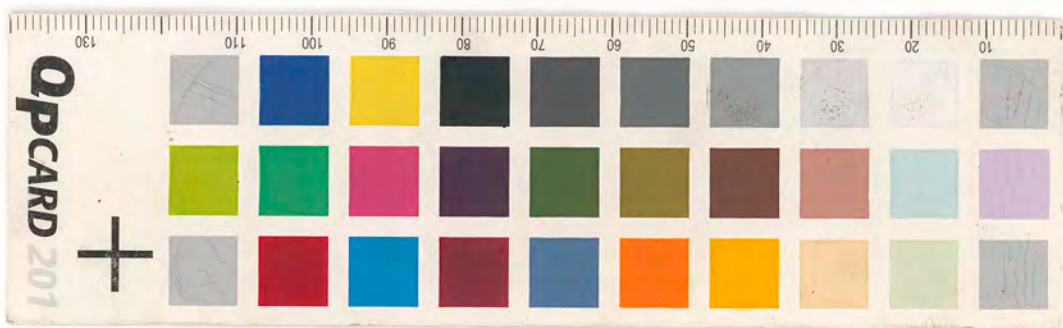
Después ~~ayer~~ por
antes de ayer por la tarde, en los jóvenes
Zsamarin de Maki, y Masurashi de Aiji
nunka o Sebastian. Viejo bastante duro
por los dos primeros días, casi de lluvia
continua, desde Uxijint en 2 jóvenes,
del Colegio: Yur y Chixiant, hermanos,
hijos de Maati, de Churús. Copiamos el
camino de Kampint, por ser difícil
el paso del lago Churús hacia Nagumpi
entra. Luego, casi siempre medio corriendo,
corriendo, seguimos hasta Turanchim,
en donde llegamos a las 2,30 p.m.
(salimos a las 6,15 desde Uxijint).
Dormimos en casa de Pitiv Yunkar y
así hablémos con los familiares sobre el
Año Santo y el Aser de la Unidad.



en los Hermanos Evangélicos etc.
 y que José Luis, nuestro sirvo, pasará
 una noche en Turanchim en noviembre,
 para dialogar con los Evangélicos.
 Llegamos corriendo a Chumís, ya con
 tiempo de lluvia (pero mejor en la tarde).
 Mitiep, mejor en pripe, me
 dio los hermanos muchachos, para
 cargar la mochila: Kutiar y Wá-
 Kich de Tsutanka y se quedaron
 yuu y Chixiont. Seguimos hasta
 Wansump, en donde estaban todos
 con el joven Gherlain, y seguimos,
 con buen tiempo. Encontré en Wa-
 sump a soldados de Luna Nuevo y
 escribí a su jefe para que cumpliera
 el comando de Nueva Barranca,
 mi paso al Ecuador. Arruinamos
 una, 2, 30 h. más arriba de Wa-
 sump, 5 3 h. en la jaterak (dia-
 ra del norte) de Mitiep, en Kan-
 tash'entra, zona yuma. Llegó
 desde Warintsa (Ecu.), yuu,
 y arruinamos en juntos. De ma-



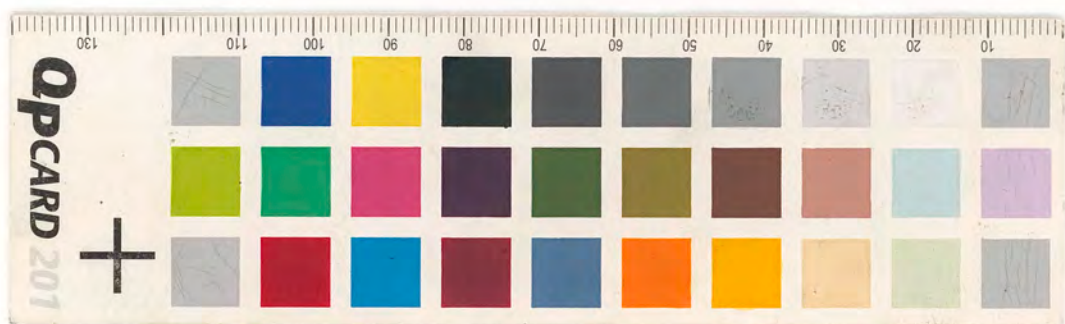
nana, temprano llegamos a Maki.
 y José de largo al Petocum. equator.
 de Máshumar entra (la Comunidad
 evangélica salvadora Máshumpar,
 y está en el Yé'tuch'). Me permitie-
 ron seguir. Les pedí que el Comanden-
 te del Caizh me permitiera de deber
 ir a Máshumpar entra o Máshum-
 par entra, para pasar desde Uloki,
 al Petocum. equator. de Kasapa
 o Huasapa viejo y presentarme.
 Se me van 2 h. para ir a Má-
 shumpar entra desde Uloki.
 Entonces, hermano del etsér Kartín
 Nagash, que hizo motor a su espora
 saltatoria, y me acompañó hasta su
 casa, a donde su papá Wánandi', y
 un poco más allá. Seguí luego solo
 una 1 hora o 20' hasta Wakump
 entra, 2 o donde Chují. Me soltó
 un pie, también por tanto lomo y
 quejtes en los puntos... José la
 noche. Estaban 2 familias cristia-
 nas: los dos hijos Camarín, Antik,



(62)

y el joven Kaitiōn. Además la 1ª esposa de Chuji es mistica. Se conforma en la misma siguiente, día de la Ascensión y conculgorn. En la xagis hablamos luego de la mestiza de la esposa de Hayashi y de su hermano Kuyachi. Pero es Chuji, pero nos hablamos con sinceridad y sin rodeos.

Chuji afirma que no apoyó la mestiza de la esposa de Hayashi, sino le dijo a Hayashi: es como Juy, y entonces, nuestra ley (esto es un yunizo Xaitō). Le enteste con los pollos de Jesús: el que está sin pecado que eche la primera piedra. Confesó que el ser mestiza la esposa de Hayashi, en su ~~vida~~ unión. Pichan, si dijo que para el equilibrio tradicional dijo que debían matar al adúltero Kuitim. Le dijo: el resultado fue la muerte de Kuyachi, hermano de la adúltera mestiza.

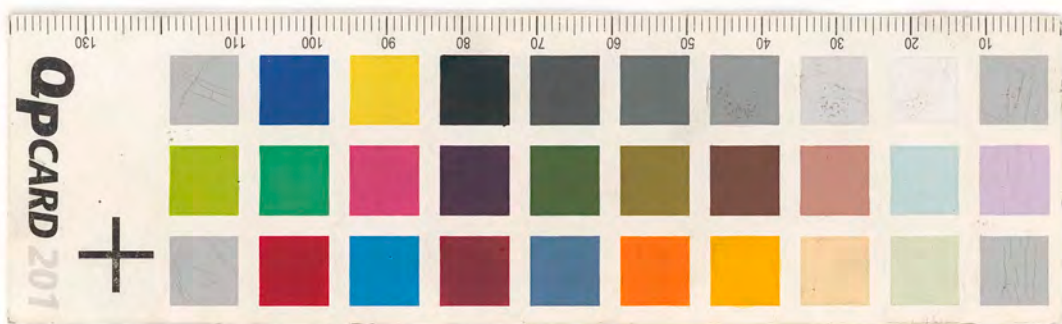


Chuji me dijo que al salir Chuxim de la Tierral de Mocos, no le permitían llevarse a la esposa, hija de Kájekui de Moki. ... Todo así se mantenía el equilibrio...

La esposa de Chuxim, me dijo en Moki que Hoyachi sigue queriendo matar a Chuxim. Por la muerte de Kúyachi, los de Le Tuchi pagaron 20 paucos ... a Tuvut, jefe de Kúyachi. ... Le dije en Moki que al regreso dormiría en ella, para hablar en Nopash y la Comunidad.

Desde Wakamp' entre poré por Aij' nunka o Sebastián como dije, y por Warvintsa. Luego en el Destacamento del Huasapa Viejo como pago otra vez, me confundieron los militares con el D. Domingo, y además no sabían que poré por Máshumpar entra. Buve que presentarle de nuevo mis documentos.

La parte por del camino la vi aquí desde Wasapa viejo y Wésak entra, todo un lamizal continuo.



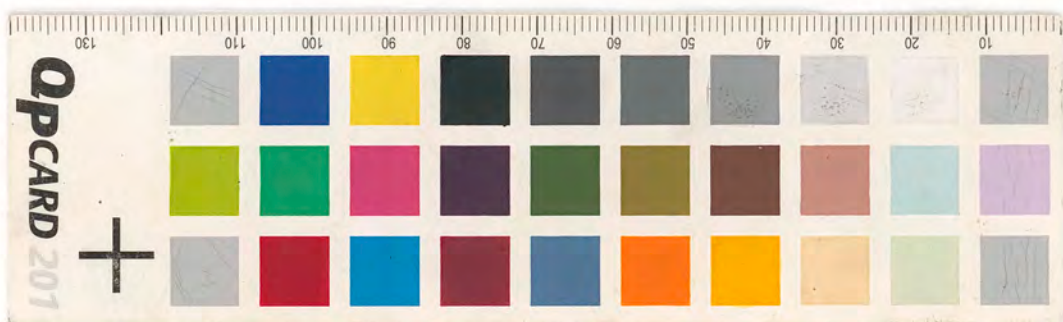
64

Gran alegría al ver a mis hermanos
Domingo Antvash, Natole Wárush
y al cler. Angel. Natole Trulici está
con sus piernas en mal estado, y le
cuesta caminar, y tiene 68 años,
y no son muchos.

Me impresionó bien en la zona de opéu
que varios jóvenes, también del Colegio,
whienan a ensanarse el cabello, y lo
tienen algunos largo, y se pintan, como
también los muchachos. En el Colegio
son 27 muchachos, y 8 chicas y
otros 20 del Taller. Algunos de estos
están tejiendo el itip. Exactamente
son 3, y ya lo tejen solos.

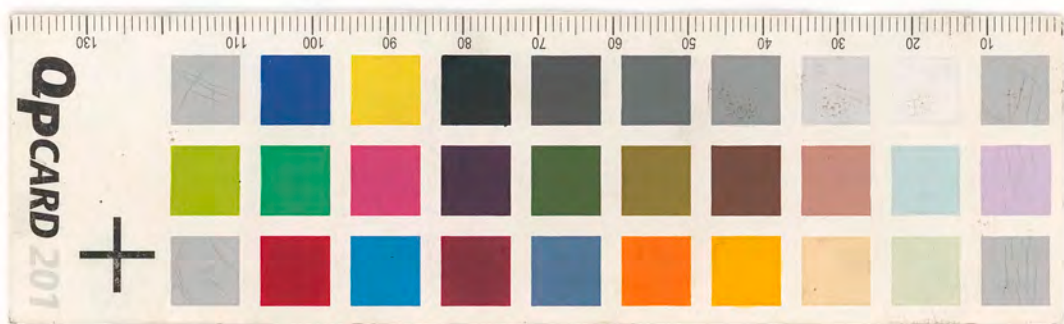
La Emisora Achuaran Tuntviri tra-
baja 3 horas de mañana, desde las
4 a las 7, y 2 horas en la tarde:
de 5 a 7.

Me dicen los 2 padres que es el año en
el cual, menos visitan las Comuni-
dades, por haber atendido este conple-
jo escolar de Yemudaria, ya que Wá-
rush no se siente de atender la radio.



en los orionetas y los pedidos de los a-
seluar de la zona... Por cierto que
el método misionero de nuestra pre-
sencia en los seluar del norte cam-
bió totalmente, y la dependencia de
estas estructuras escolares y de apoyo
material a los seluar, rebaja las
posibilidades de mis hermanos, y
naturalmente la dedicación a la
Telahu, evangelización y pastoral
seluar quedan muy por debajo.

Mi hermano Wárusli seluar, no
acepta la alteridad de la sub-etnia
seluar, en respeto a los shixiar-shuar
y quisiera equiparar e igualar todo
con el sistema de los shuar en la
evangelización. Le dije a mis herma-
nos que si tenemos que evitar radica-
lismos ~~de~~ buscar la identidad seluar,
debemos reconocer que la historia, la
cultura, y en parte la lengua, tiene
mas fuertes diferencias entre estos
2 sub-etnias cercanas de los
aints-jíbaros, y no como se decía



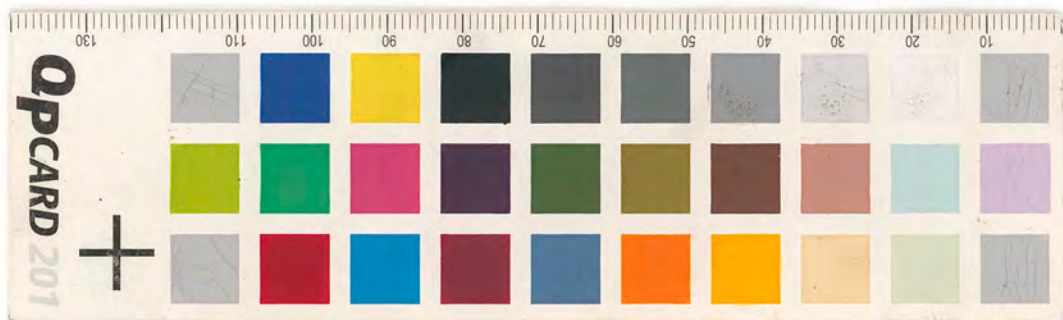
66

cute: los shuar son una especie,
una sub-etnia pequeña de los shuar,
cuando en realidad son 2 sub-etnias
de los aints-jibaro, en los ghua-
runas, los xampis o Tsomū-shuar,
y los main-shixiar (estos últimos
sí podrían ser, una ramificación
de los shuar, como los xampis
en los shuar).

Veo que esta estructura de mis her-
manos, viviendo a este pueblo shuar
se los está explotando y haciendo
de la ruta primera iniciada en
1971 en Kichim. Es una gran
pena! Deseo que Warush Notole,
además, en su despacho, no se sen-
tirá de seguir así.

En realidad hoy misioneros:

Edith, curadora, ex-Hija de Ma-
ría Auxiliadora, que dirige el Cole-
gio Adriana, voluntaria de D. Bosco,
Gloria, una señora de la Yena, y
Betty, la doctora para los mu-
chachos. Juan Carlos, un chico



voluntario de Luito, y el clérigo Angel,
para los muchachos, y 2 profesores
scholar Juan Liño de Chuiji, y Aiji
liño de Tumpinanchi.

Además está el voluntario italiano
Libro Re, que trabaja con el
almacen, y los almaceneros de la
Comunidad, y en el proyecto de re-
forestación etc.

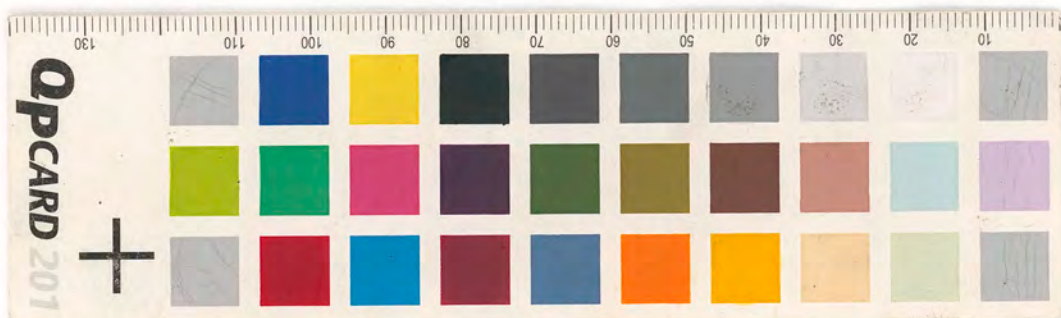
Los Tolosianos deberán retirarse,
después de dejar más personal scholar
común, y los demás Misioneros
deploras.

Tomado mañana en avión en avioneta
a Uchi, en aprovecharía para llevar
textos en scholar que se nos esota-
ran.

Lanchiik 24/5/97. Represe^o
antes de ayer

con 2 jóvenes de Churús: Tunkainchir,
de Mitias y Wanik de la vinda Atsuchi,
su cuñado.

Deje en avioneta Wasakentsa, ya que iban
a recoger de varias fiestas a los etserin

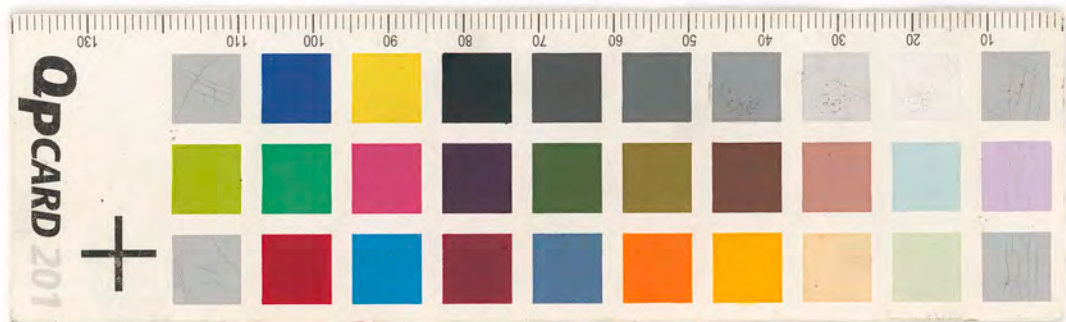


para el Encuentro en Aij'nunka - Tels-
 tian, el día 15/5/94. Me dio pena el
 ver que difícilmente Domingo Antvash
 me podría visitar, ya que con esa estruc-
 tura Kárush no le sustituye, en caso
 de ausencia, y así Domingo quedará siem-
 pre más anclado al Colegio.

El Señor nos envía su espíritu. Ya re-
 hecho de mi herida en una rotilla,
 de dolores en la misma rotilla y en
 un pie, por los cuidados de la Docto-
 ra Bettij, tan buena, y poniendo-
 me mákua en la rotilla y el pie, por
 2 noches, llegué bien a Metki.

No encontré a Nagashi, que fue lla-
 mado el día anterior a Kampuk,
 por los asuntos de la mutanza de su
 esposa, y del cuñado Kúyash.

Fue una gran pena! Solo estuve el
 mayor Kaje Kwi hijo de Jivkam,
 hermano este de Kuntash'-Tutrik-
 Tiueh' etc. de Kuyunta (y 2 pri-
 mo hermano de Tser, Ma-
 shútak, Teo, etc. de Kuyunta);



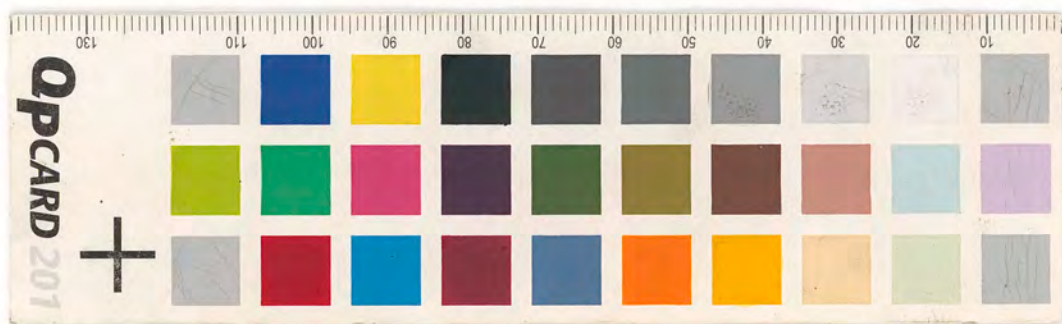
luego estaba Antik', en su yerno Man-
tu Terangélico de Máshumpar, y enfor-
mo, y Auxita hija de Chuyi.

Enfóse a la 2ª esposa de Kajekui: Irarit,
hermana propia de Chuyi, cuya herma-
na mayor Tanchiú, la bautizó con los
catecúmenos, hace años en Motki.

No podemos bautizar la 2ª esposa de
su polígamo; ella fue bautizada
por los misioneros de Wasak entera,
entendiendo con motivo verdadero.

Enfóse también su hija Maina, esposa
del culto Chixim, actualmente
aún preso en la cárcel de Moos, en
Tichim, que usó a Irarit, la esposa
de Hoyashi, como escribí.

Auxita y su esposa hija de Chirap
de Wichim', se embarcaron el día de
la Ascensión, en casa del papa Chu-
ji y así participaron a la Eucaristía.
Hablé en la tarde en el impak en
presencia para la reunión en Motki,
y con alguna frase muy fuerte.
Lo mismo en la noche hablé con

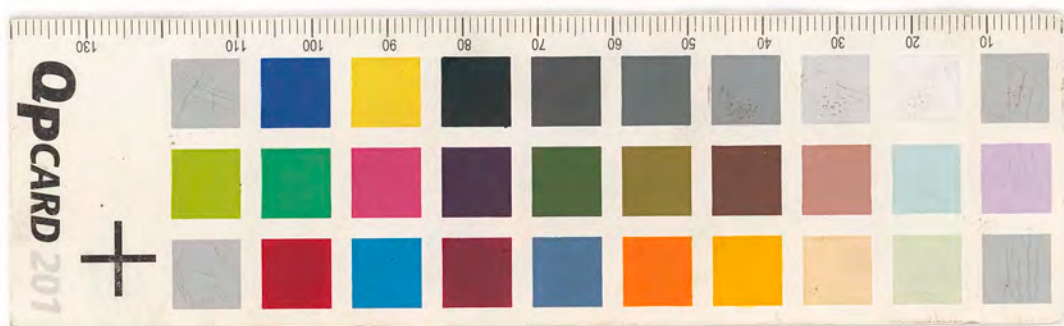


70

go en Kajekui. Todos saben que Cheji
y su hermano de padre Wánanchi
prácticamente obligaron a Noyashi
a hacer suéter a su esposa, y tratar
de suéter a Chukim.

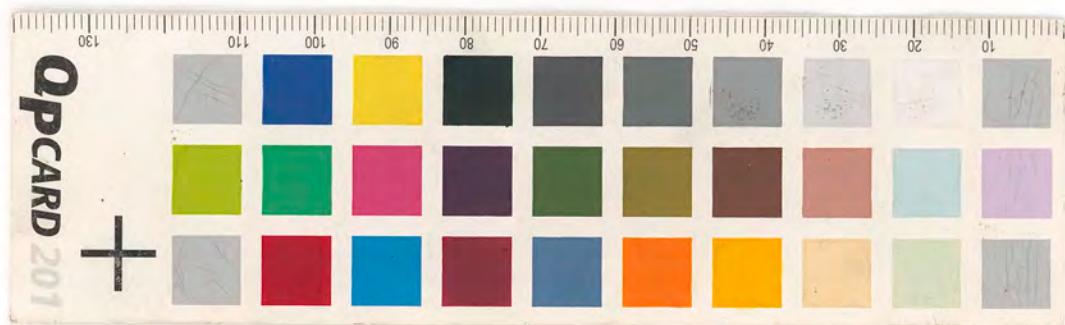
Desé momentos tristes. La tarde su-
terio habló con Tsunki, esposa de Kuunt
que vive en Lavim, y madre de los 2
muertos, y traté consolarla. Me di-
jo, que vive en casa con su yerno Nā-
yash y que este afirma que pedirá la
dijo soltera de Vse de Churis:

Tsunki. Mañana esposa del huído
soltero Chukim me dijo que Nā-
yash sigue queriendo suéter a
Chukim, una vez que salga de la
cárcel. Me dije a Kajekui, que en
nuestras Asambleas, por los proble-
mas surgidos en los matrimonios
interfronterizos, se establecido en-
tarlos totalmente y ~~se~~ formar
matrimonios entre los solteros del
sur, o los del norte, a parte.
Tsunki con su esposa me acompa-



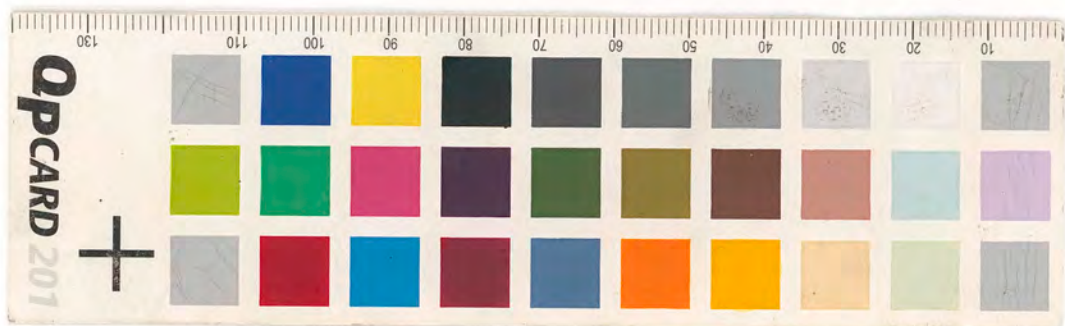
norm la mēnura siguiente, hasta
Kantash' entre. Algunos salidos del
territorio ecuatoriano, en donde hay
los árboles el lado del camino, y
un gran monte (lupuna) a unos
8-10 m. del camino, la esposa de
Tuxit, indicó ser ese el sitio en
el cual mueren a Trerit. Los
jóvenes de Ulati estarán a 200-300 m.
de la frontera.

Nayash' expuso a su esposa Trerit quitán-
dole el hijo, diciéndole que estaba curada.
Ella fue adelante, atrás el esposo, y
otros Ticham en la corahina, y a-
trás el joven Tuntuam, hermano de
Nayash'. Cerca del monte, Ticham
abrió la corahina de la corahina
y disparó en la esposa de Trerit.
(Ella tenía unos 30 años exactos, ya
que la casó Nayash', muchachita de
14-15 años, antes de irme a Kuyun-
tsa). Ella cayó sentada, y dijo al
marido: "en' has querido matarme,
y al ser del todo, se murió".



Continué me acompañó en la ida
 desde Uloki a Wa Kampentra, pero
 me dio poca repunterle sobre eso...
 En Kantash' entró en donde dor-
 mimos, en la venida, y encontra-
 mos a Yuu, durmiendo en él,
 estaba representando Zitiá de Use de
 Churús en su esposa 1^a Arús, y en
 Tuxits representó Uloki en su esposa.
 2 caminos grande militares cruzan
 el primer camino se hace, uno
 cerca de la frontera; desde Nuevo
 Bezada a Nuevo Luna, y otro
 bastante cerca de Wasum desde
 Viejo Bezada a Nuevo Yañez o
 el Viejo Luna.

Como en la venida, había mu-
 chos soldados de Nuevo Luna,
 Nuevo Bezada, buscando plata-
 no y guaca en Wasum y en Chu-
 rús; realmente poseciendo el
 hambre en los nuevos Destacamen-
 tos, ya que sus jefes militares les
 hicieron llevar las cosas sin



Teuer ninguna chakra anterior.
Si no estuvieran los velnos de
Churús y de Wasum, ya estaríamos
muertos de hambre me dijern.

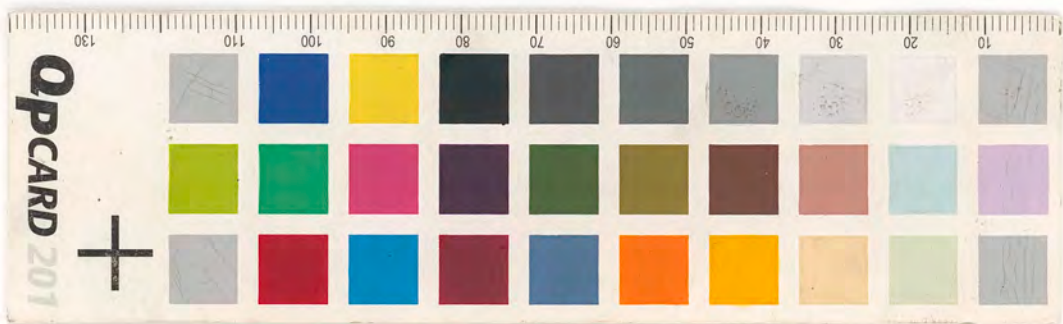
Una cebega de plátano y una ~~casta~~
canasta o "chankín" de yuca, la po-
pon 3 sobes en Wasum y 5 en
Churús (y en Churús neo popon
10 sobes el costol de yuca).

Auto, popoben muchos nuevos (el
sol nuevo está a 2,60 el dólar \$:
1 dólar = 2,60 nuevos sobes.)

En la mañana me pidiern la tierra
la Talabra del Señor, en casa del
juvent Shākaim. Escuchan en pusto
la Talabra, los 4 familias nume-
rosas de este Anexo de Churús:

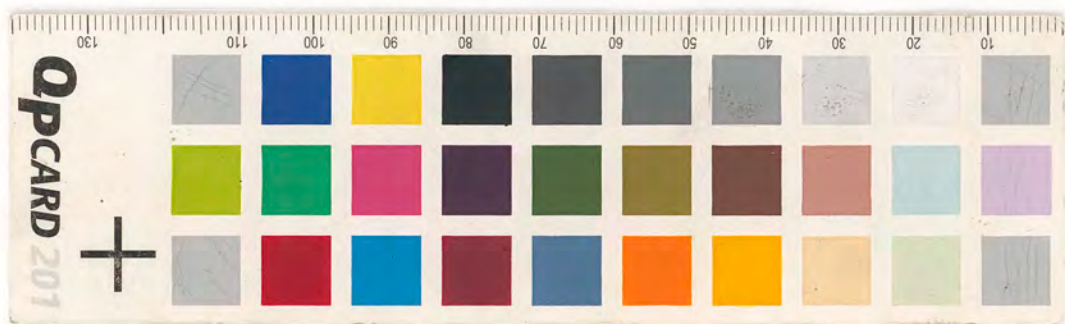
son 48 habitantes y 100 y algo
más los 15 familias de Churús, mejor
17 familias y 108 habitantes.

Celebramos en la mañana del Domingo
18/5: Pentecostés. Lántiak, el etserin,
en el nuevo etserin "yaimin". Use
y preperó ese Día grande del Espíritu.

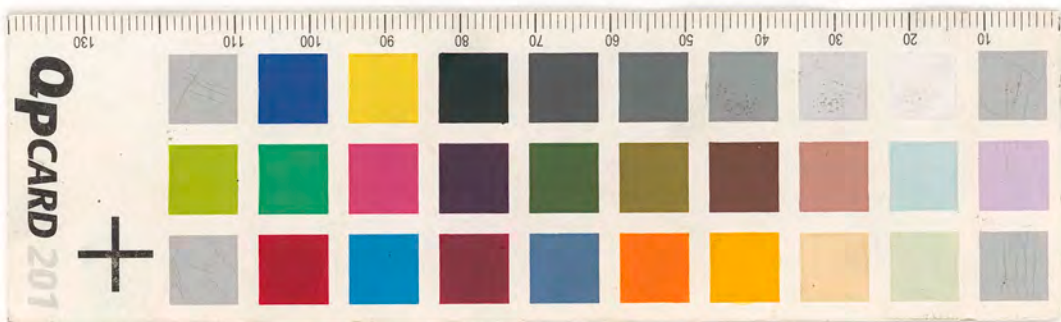


Lando, y en la tarde el Matrimonio
Cristiano, en alguno de Dispari-
dad de culto de Tukainchir
hijo de Miticop, catamenio y su
esposa Nuxis, Jesús achuar, y
Gumpaish, Jesús achuar y esposa
oyente: Mirijiar, hija de Teco
Usk. Gumpaish, criado por Miticop,
es hijo del hermano suicida Tukup,
de Yankuntich.

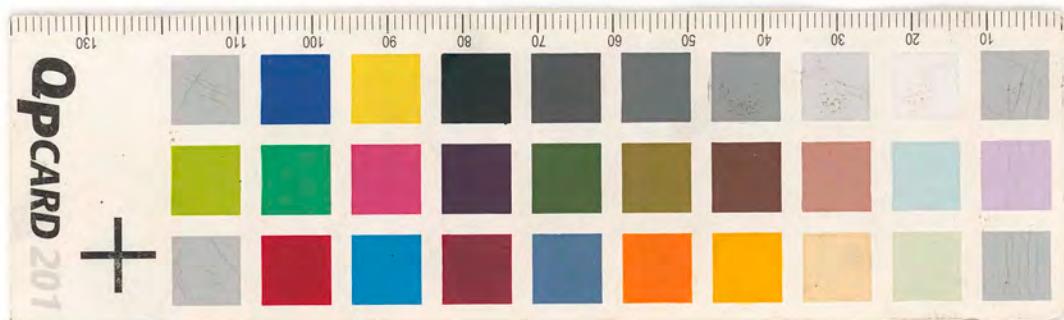
En la Tarde, antes de iniciar la cele-
bración de los 2 Matrimonios, llegaron
6 soldados, con un suboficial de Nue-
vo Luna, encargado desde Iquitos -
Comando, de visitar por 10 días los
Destacamentos. Me dijo que recibió
mi carta, en donde se avisaba de
pasar al Ecuador, y de avisar al
Comandante de Buen Barranco, en
donde me conocía ese suboficial,
leyendo la carta del hijo ante-
rior Eliseo Trizor y de mi Provin-
cial - Inspector delegado de Lima,
y mientras, con lluvia estaban japa-



lo al fútbol, un poco Amado Mitip,
 me dijo, que en Ipmitos, el Comandante
 Presidencial me comunicaba que no po-
 día cruzar la frontera de la selva,
 sino ir al Ecuador por la Costa de
 Cuzco. Ahí, los selver se en-
 teraron, empezaron a hablar en su-
 reza al sub-oficial, pidiéndome que
 yo tradujera. Como Mitip estaba
 Amado, seguía hablando sin parar-
 se, traté calmarme y no hacer mucho
 caso. Pero el nuevo jefe de Chu-
 nis, Don de Use, no Amado me
 pidió que tradujera todo: le dijo
 que si los militares, germanos
 empezaban a tratarme mal, sien-
 do yo totalmente inocente a un
 lado de la frontera, ya no
 permitirían a ningún soldado vi-
 sitar Churús, y por pedir comi-
 da: yuca y plátano, y amenazo-
 encerrar en un pollinero a los mi-
 litares. Naturalmente soldó la
 cerradura. El sub-oficial me di-

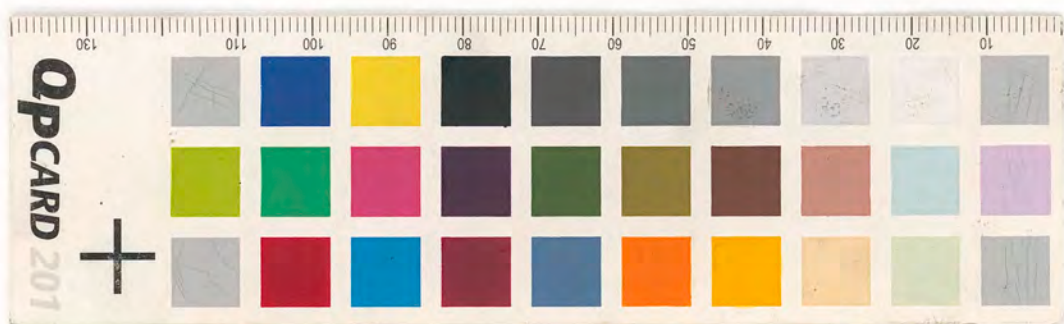


go que en Iquitos desconocían total-
 mente mi situación o no lo
 querían reconocer, ya que ya formé
 el hijo de los Salasiano, de la A-
 verida Brasil y del obispo de Yu-
 rimaguas. Afirmé que a fines de
 mes iba a Iquitos, y arreglé
 todo, ya que él y los de Nuevo Bar-
 ranca, que visité en febrero pa-
 sado, no me hicieron ningún
 problema. Al día siguiente, tem-
 prano, teniendo copia de la car-
 ta-Constancia de mi obispo,
 se la entregué, para que quedara en
 el Cuartel Regional de Iquitos.
 En la noche anterior me despus-
 té con Mitias, que después de
 dormir en la tarde, y no parti-
 cipar a la celebración del tri-
 unfo de su sobrino-hijo Lum-
 purish, despertándose hacia el a-
 nochecer permitió a los soldados
 tener una radio-precadora a do-
 lo volumen en su casa, hasta los

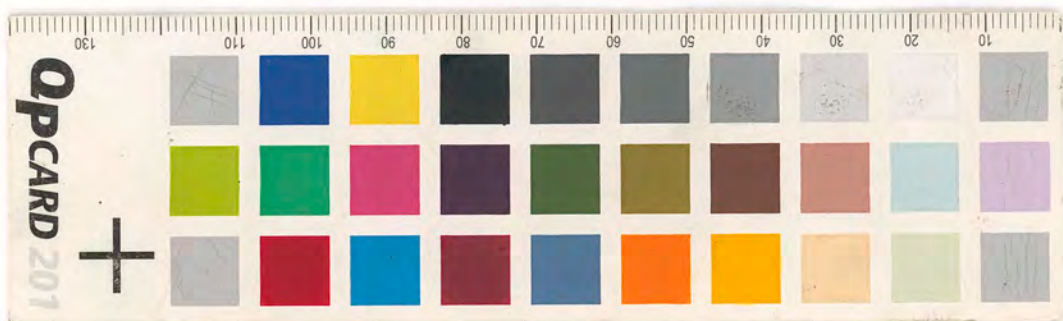


Y de la noche, mientras todos los a-
 cluser habían ido a dormir. La no-
 che anterior Mitiep había sucedido
 a malo de mi casa, a los soldados
 de nuevo Bezada, que fueron de por-
 ción en la chacra cercana de mi ca-
 sa. Yo escuchaba que Mitiep, (que
 es el chistoso que acompaña a Li-
 mo en enero pasado) les decía a
 los militares, en voz baja, "Yen-
 Kwan" no quiere que se liopa fiote,
 y yo quería tomar el morado de
 noche. Al final viendo que se
 reía de mí con personas extrañas,
 le dije con firmeza que no dejara
 dormir y los soldados fueron en
 seguida a dormir a la casa cer-
 cana de Uka.

De mañana se regresaron los
 soldados, y yo estaba alistándome
 para salir para espí.
 Se reunieron todos los celeros y
 le dije con firmeza a Mitiep que
 no debía ni quedarse de noche



en los soldados, ni reirse de
 mi snello. Mitiep es chistoso,
 pero creído, y habla discretamente
 frente al Colono, y sostenido
 por sus hermanos de Wámpvik:
 Gaap (propio hermano) y Kayap
 etc. (hermanos de padre).
 Habla siempre como el que lo sa-
 be todo, y supo que ultimamente
 de noche, cuando el mosato
 se enojó con su hijo Tuxáin-
 chis recién casado, ya que
 surgió un polo para reportarle a su
 mamá Kapuelak, y Tuxáinchis
 salió en su defensa y empujó al
 papá diciéndole caer, y Lim-
 pi su hermano de unos 12 años,
 le pegó en la cara el papá caído.
 Ya conté antes el problema que
 le causó a Tuxáinchis el Jempe
 Andrés Fachin en el Colegio de Uxi-
 jint el año pasado, y como Mi-
 tiep siempre me decía: mi hijo
 es muy bueno, y es verdad, pero



parece que el pepé follo duro.

Representé aquí bien, gracias al Señor.
Desahuse muy minutos en Oumán-
chim y en Kayúg entea.

La gran alegría, la preparación inmediata
al Bautismo de los wakerin-nateim-
pram para el día próximo del 31/5/97.

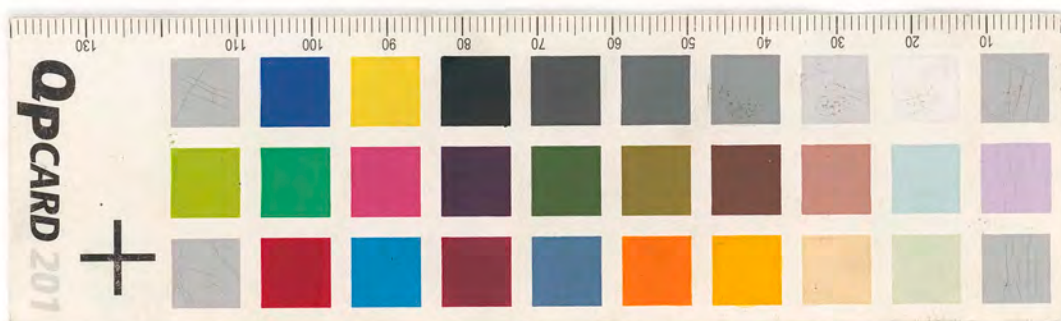
Esta mañana, menos el sábado y domingo
en las mañanas se reunirán en Asamblea
solo los wakerin, esta semana y toda la
próxima. El bautismo será el sábado, el
finel del mes de Umaná, y esto dice mucho.

Siendo una inmensa pena el pensar que
a mediados del mes de junio deberá
salir a viaje por Chichibet, o por río
hasta la boca del Chántuap, para Andros
y Lino, para mi viaje a Holia.

Siempre es emocionante el regreso a nues-
tra Patria y raíces, pero me cuesta siem-
pre dejar a mis hermanos y hermanas
de aquí.

Lanchúik 22/5/1997

Ha sido
hermoso ver los "úmpak" en el camino

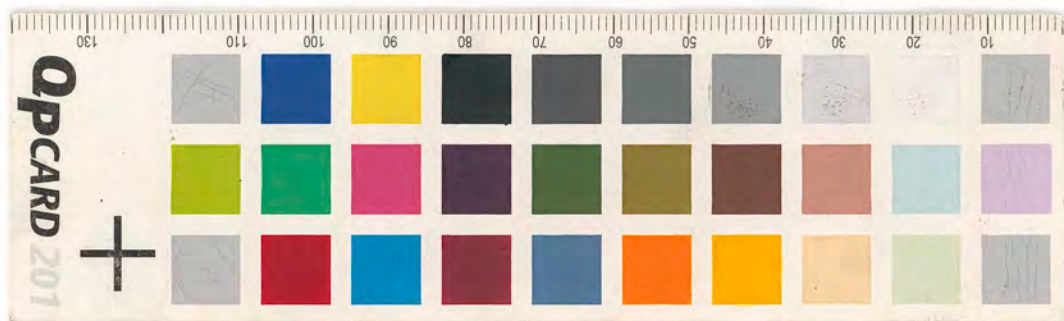


de Wayûs entsa, de los catecúmenos,
hombres, jóvenes, y alguna mujer, solo
para hacer vigilia, y a orar y
contar al Señor a la luz de un ta-
lehu. No llevaron tobacco masticado
alguno, y otros solo "Tsaank' nájiamu"
Tobaco remojado en agua.

Mañana irán a ver el nuevo úmpak
del Yankuntsa, en "tuna" coseada,
cerca hacia Kampint's y luego
se irá hacia el alto Monchari o
Achuntsa, que se ramifica en 2 afluen-
tes o brazos mejor, y uno llega cerca
de la casa de Baktup', el otro lado
del Lanchiik.

Cada mañana hacemos una cateque-
sis en profundidad en preparación pró-
xima al Bautismo del próximo
sábado, el final de la 3ra semana,
día 31/5, y conclusión del Mes
de María y su día sábado.

Ayer tratamos el Bautismo y el
Bito, y antes de ayer, y hoy la
renunciencia que los nuevos bautiza-



41
81

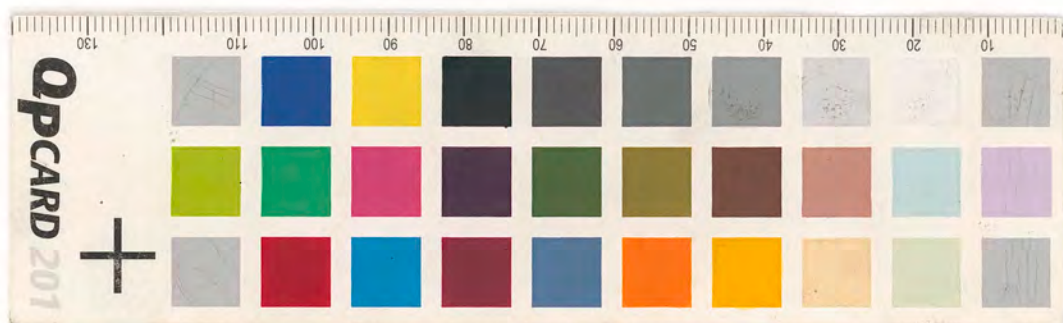
Los recibirán el Matrimonio Cristiano,
en preguntas o ambos esposos, para que
tomen conciencia de eso.

Mañana seguiremos el tema de la
Gracia de Dios, la Felicidad Divina,
del nuevo Documento, la participación
de la Iglesia etc. El lunes seguiremos
sobre la Eucaristía y luego la Penitencia.
La Confirmación la recibirán a
fines de año, en la visita del obispo
José Luis, para el ministerio de
Etsé Martin de Txanb de Uxijent
y Gaintiak de Iburu, y tal vez de los
2 etsérin de aquí: Iñáintxiam y
Lanchim.

Lanchim 23/5/1997

Mañana será María Auxiliadora.

Nosotros hacemos a los niños que es el
Mes de María: Mayo, y la Fiesta de
la Virgen por excelencia y única única,
es la Asunción, por estar separada
de las Fiestas de los Misterios del
Redentor. Esta mañana después de

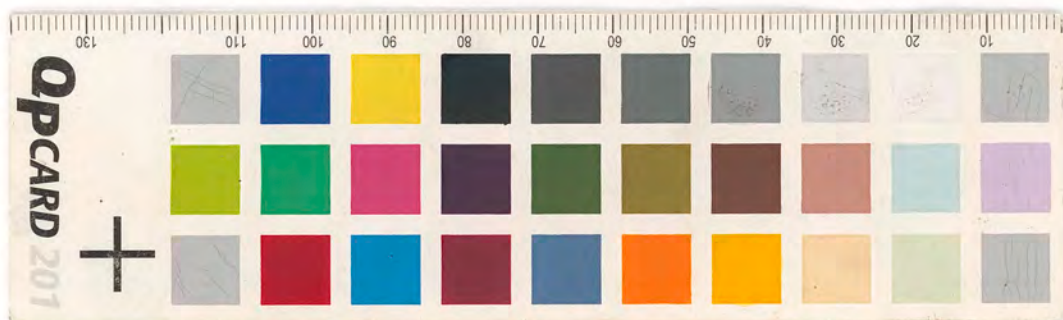


la Catequesis a los xakerin se fueron
7 hombres y 1 muchacho con los 2
etserin Ithainkiam y Lanchim' para
iniciar la limpieza del sitio en
Yankh', pequeño afluente del Pitior
centra y este del Lanchik', camino
hacia Kampint', para el lugar
del Bautismo el próximo 31/5.

Me dicen que hay una cascada en
lindo en donde entre pambullando
la persona. Acaba de regresar Ithain-
Kiam diciendo que la cosa ya casi
la terminaron, falta un pequeño
techo, pero limpiarán el sitio, y
el camino hacia allí.

Lanchik' 24/5/1997 María Auxiliadora.

Hemos trasladado hace algunos años la
paulatoria: María Auxilio de los Cristia-
nos, según por nosotros, el seher.
y la regamos con todos los días.
Se dijo que es el mes de María, y por
nosotros los Salesianos es una Fiesta

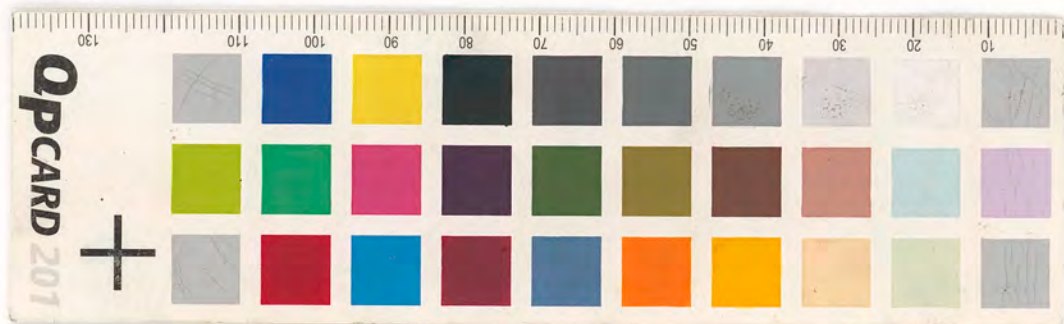


Mariana preste. Hay a sábado, además,
y el próximo sábado el Bautismo de los
Wakerin; más 32 entendiendo algunos niños.

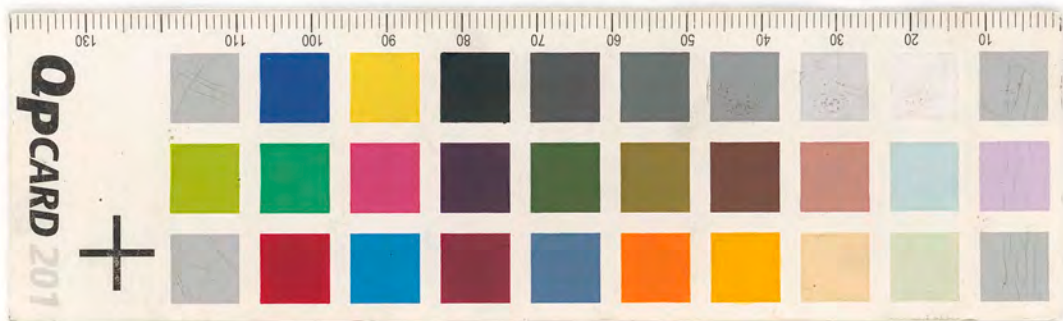
Después de haber dicho que nos llegó la
noticia a través de la radio de Temintsa
y Washíntsa, el Chánthup, traída por
Juriant de Churús, en donde lo supe, de
la muerte del curandero selma
Maikua, en Washíntsa, el día 11/5 u.p.
Domingo de la Ascensión, y Día de la
Madre.

Maikua tiene una historia larga. Lo
encontré en el actual Sapapenta (Ecu.)
cuando estaba en Wichimí. Casó a
Mamá, huérfana y criada por Kaásap
finado. Maikua de joven se fue al
Marañón con los negrones, y casó
una muchacha mestiza, en Chelup-
pa, de la cual tuvo varios hijos.

Dejó 3-4 hijos de Mamá, cuando
uno se le murió en el río de Temintsa
en donde había pasado a vivir.
Yo estaba pasando de Wámpuk a
Kuyunta, al comienzo de 1983.



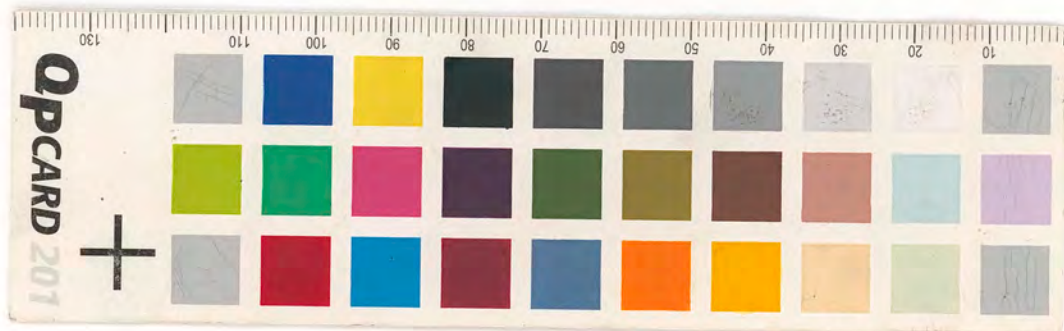
Maikua se unió a Gaant hermano de
~~Maikua~~ Maikua con Pitier, y ayudado por
 Mashuient, trato de casarse a Gaant
 en una fiesta, y le clavarón el cu-
 chillo en el pene, huyendo:
 Mashuient al Ecuador, Maikua
 al Moravia, a donde la mujer ~~era~~
 mestiza. Beto a Mamai (hoy
 resada en Teo en Benintza) y
 a su 2 hijos o 3 de Mamai.
 Le vi una vez en Chelupa, de por-
 doceros. 7 años o menos pasó a
 vivir en Washu'ntsa, en donde le
 dieron 2 mujeres. Ya tuvo otra
 vez y volvió. Esta vez se casó pare-
 ce, por un ~~tiempo~~ tiempo del joven Mashu-
 tak de Kasur'ntsa (Betel), a por-
 otro, un cuando le metió en gaucha-
 dole, juntamente con 3 de Zashu'ntsa
 (mi dolo, evangélicos...), al
 invitó a él al trabajo, y mientras
 venía a la chopera para ayudar,
 los le apostados, lo mataron.
 Me quería mucho, y siempre trabé



quererle. Una vez le trajeron a Koyunta,
como seguramente sabía, para que
se enfrentase con Ramu, ya que los
2 curanderos se curaban mutuamente.
En esa ocasión era apoyado por mu-
chos de Koyunta, en contra de Ra-
mu.

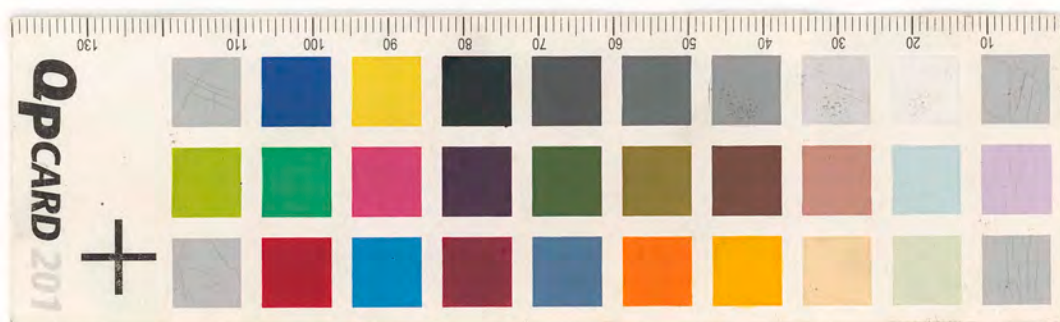
Lanchik 26/5/1997

Ayer Domini-
go de la 4ª Trinidad, tocamos este Misterio
tan sublime de nuestra fe, pero
tan racional y lógico, para mí muchos
más imprevisible en la fe, que la misma
Eucaristía, y el Misterio de la Muerte
de Jesús y del dolor en el mundo.
Los 3 días anteriores hablando con
Nikos, juvent, y con Tser, jefe de trabajo,
vimos la necesidad de arreglar el ca-
mino, por menos de 1 Km., al otro lado
del Lanchik, hacia Koyunta. Los ven-
terones trumbaron algunos árboles, y
siendo tan cerca, como un verda-
dero sufrimiento a los que pasan.
Además, al otro lado está una



muerta o campo de la esposa de Nukla,
 y otros de la esposa de Chum, yerno
 de Inar. Los Amings melen zupor
 y tomar morato, después de la Pala-
 bra, y es costumbre más de los Egu-
 pelicos, que prohíben todo tipo de tra-
 bajo por mucho a desgracia, y pica-
 duras de muleta, y sin darse cuenta
 que forman una actitud fornicaria.
 Nosotros decimos que el Menor
 del Amings es de no tener inte-
 reses de dinero, y el bien en favor
 de la Comunidad, o individuos
 en necesidad están en sitios de
 caridad, que tienen pecunia en el
 Señor. El que dirige el juego es
 Kógok, u a Kerin, hermano menor
 del 2º etzerin Tanchim.

Es costumbre, cuando no se logra
 limpiar un camino dentro de la
 aldea, los viernes, por mucho tra-
 bajo (aquí solo trabajan los
 3 días, lunes, martes y mié-
 ércoles en Comunidad), usar unas 2-3

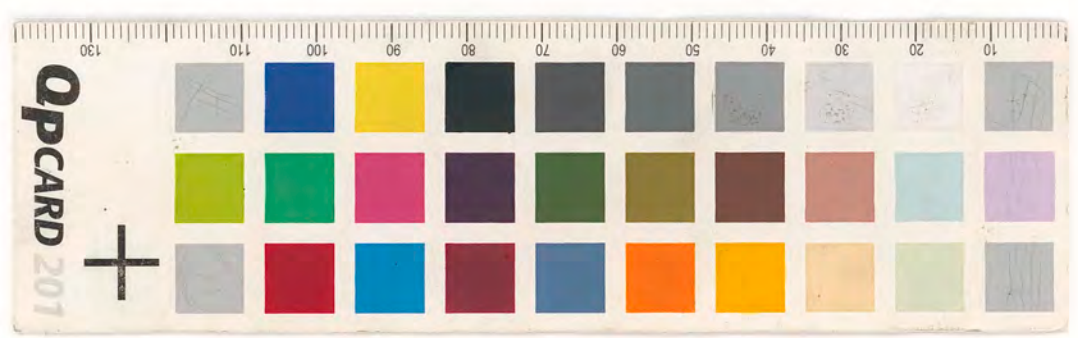


hora del domingo, pero en eso ex-
cepcional. Comiendo que es del otro
lado, del Yanchuk, es el camino que
hacen los Kakerin el primer in-
lado, 31/5, para el venturo en la
selva.

Mukto, estuvo de acuerdo, e Iser tam-
bien pero este, si bien avisado por
mi las veces, no aviso al resto de
los alumnos. En cambio el maestro
Kachu, prometio enviar todos los mu-
chachos de los 3 ultimos grados,
cuyo nuevo maestro es el joven
Wajari de Wisum, que termino la
Secundaria en Uxijint.

Despues de la Toloka, Mukto pidi-
o hacer reunion. Le dijimos con los
etserin que esas reuniones eran
interminables, Mukto prometio ha-
cer una Asamblea brevissima, co-
mo una hora por ejemplo.

Aceptamos. Estuvieron como 2-3
horas. Por fin, como estaban unos 20
muchachos agitando en el machete sfil-



do, me desperté y en seguida me fui con
los muchachos al otro lado, y empu-
zamos el trabajo. A la hora y $\frac{1}{2}$ llegó
Ghaintikim al etserin, en gampis,
y más tarde Chui y Chum, después
de una hora más vino Dor, en
Panchim. Los muchachos luchan
trabajando más de la mitad.

Ghaintikim mientras tomábamos
un poco de morado, se puso que Nu-
kas le habla duro, porque estábamos
quitando el trabajo del encarga-
do del juego de los Amigos.

Káyuk. Káyuk debía representar de
Udzint para ayudar a la causa
del Becmino Jambaris Teo.

Le enteró al final de la Celebración que
se iba a limpiar el rancho, como
el hizo en otra ocasión, según lo
entendí. Nukas fue duro con
Ghaintikim y con Panchim, por este
motivo. Nukas dijo, después de la
Celebración que enseguida iba a
venir a trabajar el rancho.

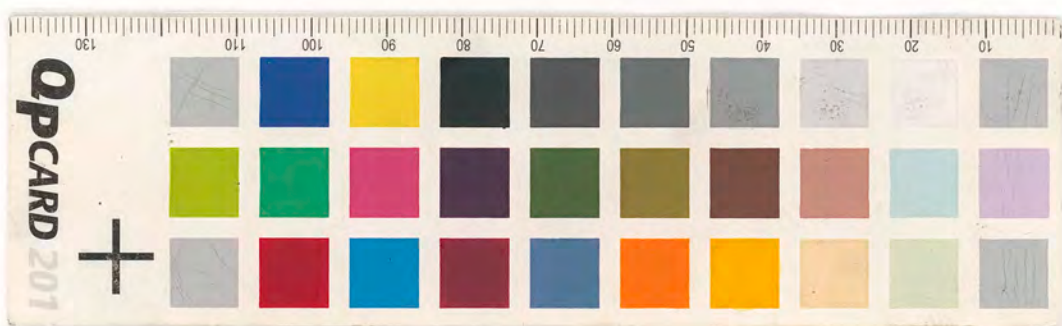


Trabajamos desde las 9,30-10 a.m.
a las 2,30-3 de la tarde.

Muchos no como en modo,
Este fue un fuerte disgusto que nos
diern con todos los mayores, ya que
los otros nadie vino a ayudar.
Ayudo tambien Yurinkias Hermanos
de Yhaintiam.

El otro grave disgusto fue es un
sueño que tienen establecido hacer la
casa para Chirap, hermano mayor
de Trar, después de la casa de
Pitior. Esta casa la terminaron
a mediados de Diciembre 96.

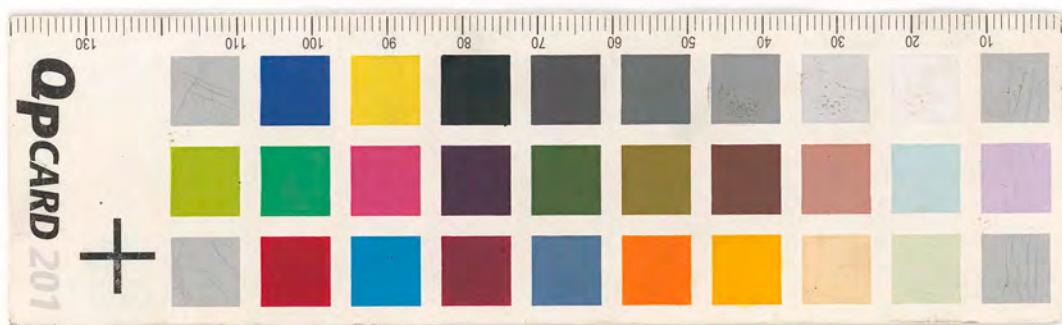
Chirap vive en una choza llena de
poteros y miserable hasta la fecha.
Yo participo a varias Reuniones
después de mi regreso de Lima-An-
toes, y al empezar la casa de Chi-
rap, siempre hasta la fecha, al
último momento sepa otro tra-
bajo, en los justos días del intere-
sado Chirap. Yo soy 5 meses
enteros. Hace 3 meses, establecieron



50
la comida para el almuerzo, y ahí
se le fueran 2 semanas, ya que,
repetido, en comunidad trabajaron so-
lo los 3 días la semana.
Luego 2 semanas libres para pre-
parar el encuentro de fútbol en
los de Parícutin, y luego 2
semanas, con 3, para la nueva
huerta prenda de Trer...

y ayer, después que yo me fue,
se le ocurre al joven promotor
de salud Kamiju pedir los 3
días de esta semana, para empezar
una nueva huerta, y todo mundo
sabe que Kamiju tiene varias huertas,
y su mujer, también, mientras,
Chirap sufre inmensamente los
males de lluvia de este río de
lluvias continuas...

Trer cedió, ya que me he estado me-
dió tomado siempre en las Pen-
siones, en la casa roja, y tam-
bién en el trabajo. Lo primero que
Chirap se dispuso hacer como
siempre, y hoy trabajó solo la



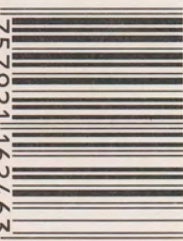
El Congreso del Perú aprobó el Protocolo el 26 de febrero de 1942 y lo propio hizo el Congreso Ecuatoriano en la misma fecha. El canje de ratificaciones se realizó solemnemente en Petrópolis el 31 de marzo de 1942.

Escrib^{MR}

CUADERNO ESCOLAR
BOND IMPORTADO 56 gr./m²
48 HOJAS
RAYADO
FORMATO 155 x 205 mm.

7

757921162463



PRODUCTO PERUANO
R.T. 15-07 118-D

